

# EL DIARIO DE AVILA

Martes, 2 de enero de 1968

3 pesetas

## UN NUEVO TRASPLANTE DE CORAZON

### Esta mañana comenzó la segunda operación en Ciudad del Cabo

CIUDAD DEL CABO (Africa del Sur), 2.—La segunda operación de trasplante de corazón ha comenzado hoy en las primeras horas de la mañana bajo la dirección del profesor Chris Barnard.

El doctor Barnard dirige un equipo de treinta médicos. La operación co-

mista cámara de bomba de cobalto que Louis Washkansky y pocos días antes de que este último falleciera.

Con sus días contados, Blaiberg fue interrogado por el doctor Barnard si en realidad deseaba someterse a la operación de trasplante a lo cual el

## JOYERIA-RELOJERIA



San Millán, 2 Teléfono: 211827 AVILA

## Regalos de Reyes

calibrite

colorchecker CLASSIC



### Alrededor del mundo con una sola pierna...

Francia le conocen a Georges Paillot como el "Cam-Francés con una pierna". Desde que él perdió su pierna en un accidente a la edad de seis años George ha andado sobre su pierna, ayudado por la de madera ya en los países. India, Pakistán y la mayoría de Europa antes de escribir sus memorias está pensando en visitar los Estados Unidos. Ha andado en total más de 100.000 km. con su sola pierna.—(Foto Europa Press).

### de los que colgado

(Página 4)

## La Plaza de Santa Teresa no está "rematada"

Claro que no. ¿Quién podrá decir lo contrario?... Ya nos lo manifestó cierto caballero, seguido de un maestro de obras en la Microentrevista de nuestra sección "Mercado Grande".

—La Plaza de Santa Teresa se dá por terminada; pero no rematada.

—Queda conforme a los planos...

—Se había encargado un nuevo monumento a un famoso escultor, pero cuando le tenía hecho en barro, se le cayó y se rompió.

En la microentrevista se hacía notar:

— que los planos son más anchos la sección derecha de Santa Teresa...

— que al Ayuntamiento le responde expropiación...

Esto es lo que hay en el transcurso de la conversión transcrita, según parece. En resolver y buscar soluciones positivas a este asunto es en lo que hay que centrar toda la atención.

su altura de 10 metros, suavemente. Al mismo tiempo, las fábricas Dornier presentaron el modelo de un avión de reacción con alas variables. Pueden simular con este aparato de dos ejes tanto aviones de velocidad supersónica como de velocidad normal. En una serie de 200 unidades, el avión costaría aproximadamente un millón de marcos (250.000 dólares).

# EL DIARIO DE AVILA

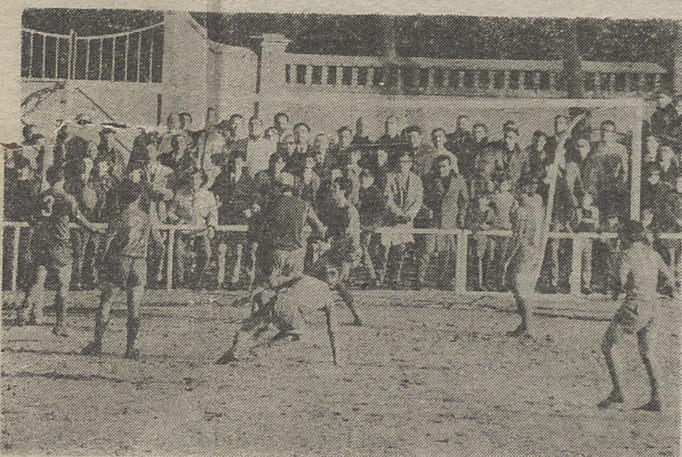
Martes, 2 de enero de 1968

3 pesetas

## Exito español en la votación sobre Gibraltar

TRIPOLI, 2.—El diario "Giornale di Tripoli" en lugar muy destacado, refiriéndose al tratamiento dado en la asamblea general de las naciones unidas al asunto de Gibraltar señala la excepcional unanimidad con la cual recoge a prensa mundial el merecido triunfo de España en la O. N. U.

Se hace eco igualmente de los comentarios publicados a este respecto por "Le Figaro" e "Il tempo" calificando de "victoria sin precedentes" la obtenida por España así como de la unánime solidaridad mediterránea ocurrida a esta ocasión que ha motivado el envío de millares de mensajes de felicitación al ministro de Asuntos Exteriores de España por parte de españoles de todas las ideologías, residentes en multitud de países, que ha hecho causa común con el gobierno, en el problema de Gibraltar.—EFE.



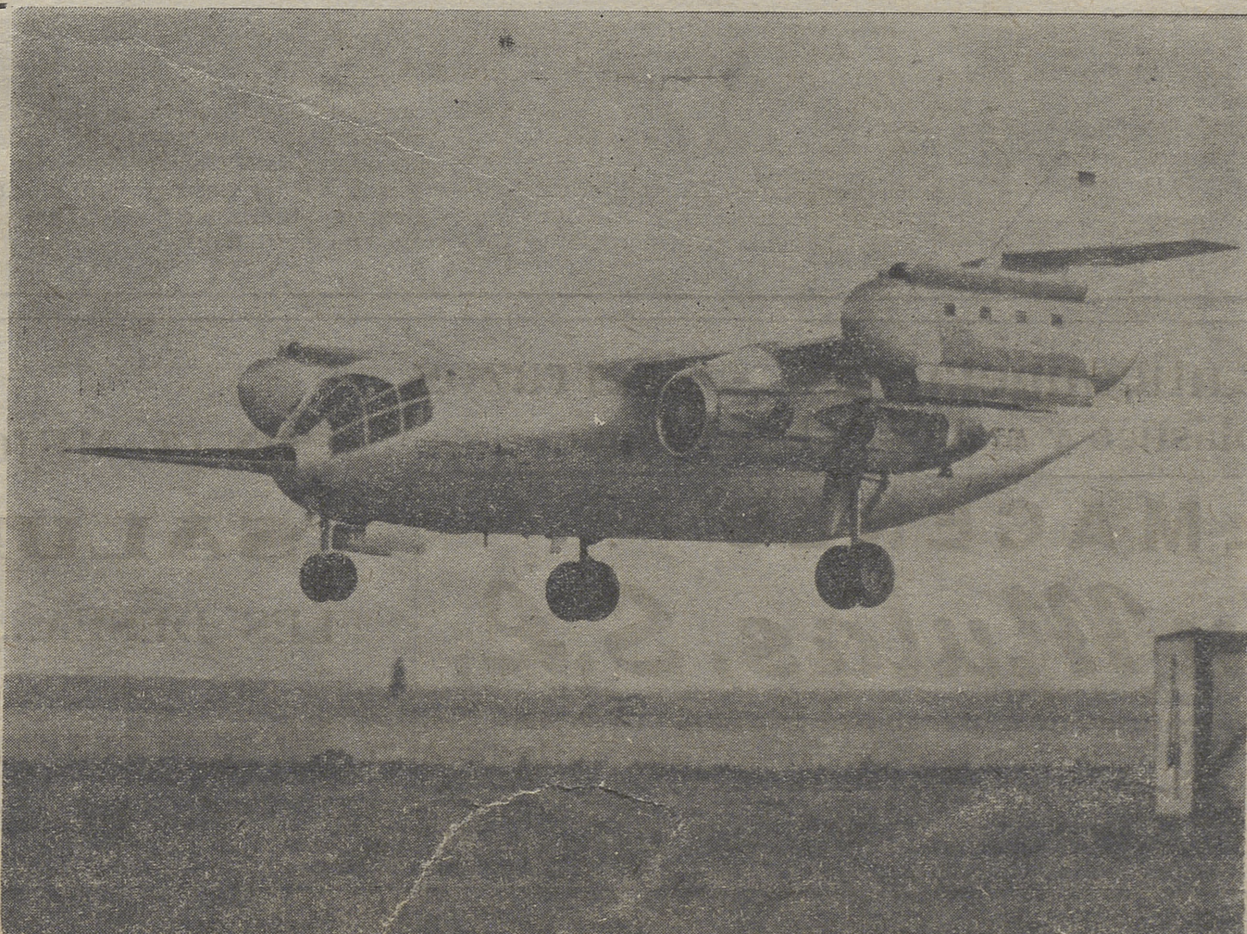
## Deportes: Venció el Real Avila

El Real Avila, en su mejor partido de la temporada, venció 3-1 al eterno rival, Gimnástica Segoviana. En página 11 ofrecemos amplia información de este encuentro. La foto de Mayoral, refleja el primer gol del Avila.

### El primero del mundo

## Avión de despegue vertical

Hizo recientemente su vuelo de ensayo el do 31 E, el primer avión de reacción de despegue vertical del mundo. El aparato, que tiene mecanismos propulsores para vuelo vertical y horizontal, se levantó sin tomar carrera, aterrizando, después de dar algunas vueltas a la altura de 40 metros, suavemente. Al mismo tiempo, las fábricas Dornier presentaron el modelo de un avión de reacción con alas variables. Pueden simularse con este aparato de dos chorros tanto aviones de velocidad supersónica como de velocidad normal. En una serie de 200 unidades, el avión costaría aproximadamente un millón de marcos (250.000 dólares).



## UN NUEVO TRASPLANTE DE CORAZON

### Esta mañana comenzó la segunda operación en Ciudad del Cabo

CIUDAD DEL CABO (Africa del Sur), 2.—La segunda operación de trasplante de corazón ha comenzado hoy en las primeras horas de la mañana bajo la dirección del profesor Chris Barnard.

El doctor Barnard dirige un equipo de treinta médicos. La operación comenzó pocos minutos después de que falleciera un hombre de veinticuatro años a consecuencia de las heridas recibidas en un accidente de tráfico. Este donante ha sido identificado con el nombre de Clive Hauphd. La operación ha comenzado en el hospital "Grootte Schuur" a las 08.00 de hoy (hora española).

El paciente intervenido y al que se pretende prolongar la vida con esta operación es el doctor Philip Blaiberg, dentista de 55 años de edad, cuya situación, hace 24 horas, fue descrita como grave aunque no crítica.

Una previa comparación de grupos sanguíneos y tejidos en ambos pacientes dio resultado positivo.—(Efe-Upi).

#### EL PACIENTE, ES UN CONOCIDO DENTISTA

CIUDAD DEL CABO (Africa del sur), 2. — El doctor Blaiberg, de 55 años de edad, dentista muy conocido en esta capital no ha podido ejercer desde que sufrió en el pasado mes de noviembre una trombosis coronaria, que le obligó a apartarse de su profesión tras varios años de padecimientos cardíacos.

Internado en el hospital de "Grootte Schuur" ha sido sometido a un tratamiento especial en la

misma cámara de bomba de cobalto que Louis Washkansky y pocos días antes de que esté último falleciera.

Con sus días contados, Blaiberg fue interrogado por el doctor Barnard si en realidad deseaba someterse a la operación de trasplante a lo cual el paciente contestó: "Me gustaría intentarlo pues sé que no tengo probabilidades de vivir".

Blaiberg tiene solamente cinco años más que Washkansky, y al igual que éste, es de compleción atlética y tiene un gran deseo de vivir.

Después de obtener el título de médico dentista en el Royal College de cirujanos de Londres, el doctor Blaiberg ha venido ejerciendo su carrera en un pintoresco barrio de esta capital llamado Wynberg o Montaña del Vino, zona residencial de chalets.

Por petición propia, Blaiberg ha estado completamente aislado desde que ingresó en el citado hospital, por lo cual se ha mantenido a distancia de periodistas y público en general.

Uno de sus amigos, Leon Galtis, ingeniero residente en Johannesburgo, dice de él que es un buen dentista y excelente persona, está casado y tiene una hija que reside en Israel. Su único hijo varón murió en trágicas circunstancias hace algunos años.

Advertido que cuando se presentara su donante, éste podría ser de color, Blaiberg contestó que "no le importaba en absoluto la raza sinó que su corazón funcionara perfectamente".—(Efe-Upi).

## JOYERIA-RELOJERIA



San Millán, 2 Teléfono: 211827 AVILA

## Regalos de Reyes



## Alrededor del mundo con una sola pierna...

En Francia le conocen a Georges Paillot como el "Campeón Francés con una pierna". Desde que él perdió su pierna en un accidente a la edad de seis años George ha recorrido sobre su pierna, ayudado por la de madera ya varios países. India, Pakistán y la mayoría de Europa. Ahora antes de escribir sus memorias está pensando en atravesar los Estados Unidos. Ha andado en total más de 100.000 km. con su sola pierna.—(Foto Europa Press).

## Fue clausurada la "Semana de los Universitarios abulenses", que con gran éxito se ha desarrollado en Avila

(Página 4)

## La Plaza de Santa Teresa no está "rematada"

Claro que no. ¿Quién podrá decir lo contrario?... Ya nos lo manifestó cierto caballero, seguido de un maestro de obras en la Microentrevista de nuestra sección "Mercado Grande".

—La Plaza de Santa Teresa se dá por terminada; pero no rematada.

—Queda conforme a los planos...

—Se había encargado un nuevo monumento a un famoso escultor, pero cuando le tenía hecho en barro, se le cayó y se rompió.

En la microentrevista hacia notar:

— que los planos son más anchos que la plaza de Santa Teresa, y que la derecha de Santa Teresa...

— que al Ayuntamiento le responde expropiamente...

Esto es lo que hay en el transcurso de la conversación transcrita, según parece. En resolver y buscar soluciones positivas a este asunto es en lo que hay que centrar toda la atención.

# ANUNCIOS BREVES

## TRABAJO

—Necesitamos señoritas tejedoras máquinas hacer punto. Remuneramos bien. Imperio. Montera, 32. Madrid (3.748).

## ALQUILERES

—VIAJES VELASCO; Autos-cares propios para bodas, excursiones, viajes colectivos. Generalísimo, 13.

—AUTOS VELASCO; alquiler de coches sin chófer. Generalísimo, 13.

## VARIOS

—Auto-Escuela SAN CRISTOBAL le enseñará a conducir con seguridad. San Segundo, 13, Tlf. 21 24 20. Avila.

—EN EL ACTO reproducción de toda clase de documentos. GESTORIA VELASCO. Avila y escritos. XERO-COPIAS

"Un estudio más asiduo y una devoción mayor a la Biblia serán ciertamente la base de esta primera reforma de la Iglesia." (Pablo VI).

# AVILA

## HACE MEDIO SIGLO

Murió el año viejo 1917 para dar lugar al 1918 y en sus postrimerías hubo en Avila una nota de mucha espiritualidad. La Vigilia de fin de año de la Adoración Nocturna (Asociación Eucarística) celebrada en la antigua parroquia de Santo Tomé. Comenzó a las once y media de la noche. "Cuando la noche oscura nos cubra con su manto a Dios tres veces santo hemos de adorar", así dicen los adoradores. Qué impresionante la salida de la Guardia de la Residencia Episcopal, atravesando la plazuela con su Bandera al frente y los adoradores con sus cirios encendidos (135) y su entrada en el templo, a los acordes del armonio. Inició la solemnidad el tenor de la Catedral don Joaquín Galache, exponiendo el beneficiado de la Catedral don Santiago Martínez el Santísimo Sacramento. En medio de un silencio profundo de la multitud que abarrotaba el templo con todas sus dependencias subió a la Catedral Sagrada el nuevo Chantre de la Catedral, don Pedro Ruiz, hoy gobernador Eclesiástico de la Diócesis, en una hora hizo una Meditación nutridísima de doctrina y practicismo que conmovió a sus oyentes. En ella se hizo un examen general de la vida, con propuestas de un vivir cada vez más orientado hacia el Cielo. Balance espiritual de sumo provecho para todos. Terminado el sermón mucha gente fue a confesarse. Había los siguientes confesores distribuidos por la iglesia y sacristía. Carmelitas, Dominicos, Paúles, Franciscanos y sacerdotes seculares. La Misa la rezó el venerable y anciano párroco de San Pedro don Miguel Pérez Alfajeme, ayudado por el teniente coronel de la Academia de Intendencia don Mauricio Aguilar y el oficial del Cuerpo don Angel Guerras. Concluida la Misa se cantó por los adoradores el *Te Deum Laudamus* (en castellano: A ti Dios alabamos) himno de acción de gracias y al final se hizo la solemne reserva del Santísimo en el Sagrario. Y luego, cada cual a su casa, contentos por lo hecho en esta inolvidable noche que Dios nos permitió vivir. Y una sorpresa para muchos. Cuando entramos en el templo el cielo estaba estrellado y cuando salimos, la nieve nos había visitado una vez más.

## HA TOCADO LA LOTERIA

y una cantidad de dos mil duros, repartida entre nuestros queridos convecinos, salchicheros, Fernando Prieto, Pablo Cuervo, Lidio Jiménez, Bautista Cardalliaquet, Ramón Bayo, Pedro Moreno, Lorenzo del Olmo y Cirilo Vázquez. También llevaban participaciones de dos reales el tenedor de Libros de la Asociación de Avila don Victorino Martín y el conserje don Benito García. El número premiado le había adquirido en Madrid la Sociedad de Salchicheros que mandó a los de Avila 20 pesetas de participación.

# Información Regional

## SALAMANCA: «Carambola» automovilista en la plaza Mayor de la Ciudad

## BURGOS: Cuatro millones de pérdidas en el incendio de una fábrica de harinas de Huerta de Rey

SALAMANCA.—Una espectacular "carambola" automovilística tuvo lugar en la Plaza Mayor. El Seat 1.400 B, matrícula M.-96.792 que entraba en la Plaza Mayor por

la calle de Zamora, a velocidad que no pudo controlar debidamente el conductor, fue directamente contra la línea de coches aparcados, chocando violentamente contra el Volkswagen matrícula de turismo 1. SA.-0111, al que desplazó unos cinco metros hacia dentro de la Plaza, y contra el Seat 1.500 C, SA.-27.348, al que produjo serios desperfectos. Como consecuencia de la colisión también sufrieron desperfectos el Citroen SA.125.895, el Seat 1.500 C, matrícula CO.-54.977, y el también Seat 1.500 C, matrícula SA.-12.721.

No hubo ningún herido.

BURGOS. — Dos horas y media duró el incendio registrado en la fábrica de harinas de Huerta de Rey, propiedad de don Bienvenido Alonso Romera. La fábrica quedó totalmente destruida, así como la casa vivienda de la misma, de la que pudieron salvarse los muebles. El valor total de las pérdidas está cifrado en unos cuatro millones de pesetas. Por el momento se desconocen las causas que pudieron dar origen al siniestro.

CONDUCTOR: Por un tráfico más fluido, circule por la derecha.

# Y del monumento a La Santa ¿qué?

## Buena noticia para los trabajadores

### Su viaje de regreso por tren al extranjero ahora mucho más barato

En sus viajes de regreso al extranjero para reintegrarse a sus puestos de trabajo, recuerde que Viajes Wasteels, debidamente autorizados por los Ferrocarriles los concede los mayores descuentos.

Solicite sus billetes y reservas de asiento de esta manera:

- PERSONALMENTE
- POR TELEFONO
- POR CARTA A:

## VIAJES WASTEELS S. A. E.

P.º Onésimo Redondo, 40 (MADRID) Telf. 241 11 63

VIAJES WASTEELS S. A. E. C/ Fuenterrabía, 3 (IRUN) » 247 74 32  
 VIAJES WASTEELS S. A. E. Julio Antonio n.º 28 (VALENCIA) » 63 18 14  
 VIAJES WASTEELS S. A. E. C/ Cuarteles 52/54 (MALAGA) » 22 66 02  
 » 22 26 85

# PROGRAMAS DE TV

## PARA HOY

### PRIMERA CADENA:

19,00, Jardilín, 19,20, Diego de Acevedo: "El Dos de Mayo de 1808", Capítulo X. 19,50, Tiempo y música, 20,20, Dibujos animados. 20,55, Protagonista el hombre: "La instructora rural". 21,30, Telediario, 21,50, Tele-ritmo. 22,20, Estudio I: "La comedia de la felicidad" de Nikolai N. Evreinov. 23,55, Telediario. 0,10, El alma se serena, Meditación y cierre.

### U. H. F. (Segunda Cadena):

20,30, Documento: "La aventura del cielo": "Viento del oeste en el Atlántico Norte". 20,45, El mundo del deporte. 21,15, Cró-

nico 2: "Alicante". 21,30, Telediario. 21,55, Silencio, por favor: "Los príncipes payasos", 22,35, Fiesta: "Gran Canaria". 22,55, Cuestión urgente: "La Enseñanza en España". 23,25, El inspector Leclerc: "Knock-Cut".

## AVANCE PARA MAÑANA:

### PRIMERA CADENA:

SOBREMESA.—14,00, Panorama de actualidad. 14,50, Vamos a la mesa. 15,00, Telediario, 15,30, España al día: Andalucía y provincias de Ultramar. 15,40, Novela: "La balada del Rey Gaspar". Capítulo III. 16,15, Daktari: "El asesino". 17,10, Largometraje: Misterio en el Báltico".

# AGENDA

Mañana, día 3 de enero de 1968. Miércoles. Santa Genoveva, Patrona de París, abogada contra la lepra, y San Daniel, mártir.

SOL: Sale a las 8,38 horas y se pone a las 18,00 horas.

LUNA: Sale a las 11,22 horas y se pone a las 21,44 horas.

## FARMACIAS DE GUARDIA

Don Juan Paradinas Pérez, Plaza de Santa Teresa, 3. Teléfono 21 11 20 y don Teodoro Aparicio, Avenida de José Antonio, 12. Telf. 21 13 39.

A partir de las diez de la noche, don Juan Paradinas.

## TELEFONOS DE URGENCIA

Taxis (Plaza de Santa Teresa), 211959; taxis (Estación), 211159.

Clínica de Urgencia, 212514; Hospital, 211600; Policía, 211386; Policía Urbana, 211188; Guardia Civil, 211070; Bomberos, 211036; Policía Armada, 211350; Guardia Civil de Tráfico, 212350.

## OFICINAS DE INFORMACION TURISTICA

Plaza de la Catedral, 4; teléfono 211387. Abierta de 9,30 a 2 y de 4 a 7.

## HORARIO DE MONUMENTOS

Catedral: De 10 a 14 y de 15 a 18; Real Monasterio de Santo Tomás: De 9 a 13 y de 16 a 19; Basílica de San Vicente: De 11 a 13 y de 15 a 20; Convento de Santa Teresa: De 9 a 13,15 y de 15 a 20; Encarnación: De 10 a 14 y de 15 a 18; San José: De 10 a 14 y de 15 a 18; Murallas: De 11,30 a 13 (festivos también de 16 a 18). Días de iluminación de las Murallas, todos los sábados, domingos y festivos. Museo de Arte Oriental del Real Monasterio de Santo Tomás, de 9 a 12,30, y de 15,30 a 20,30.

## ORGANIZACION NACIONAL DE CIEGOS

Número premiado el día 30:

961

## J. MORAIS LUQUE

TOCAGINECOLOGO  
 Ex-interno de Maternidad de Barcelona.

Consulta: 11 a 2 y 4 a 7.

Caballeros, 19, 2.  
 Teléfono 212381

Formica - Anticongelantes - Terrazos  
 Persianas plástico y madera - Lamichapa

## ALMACENES

# Martín Mulas, S.L.

CASA CENTRAL: Peñaranda de Bracamonte. Telf. 13  
 AVILA: Calle Cardeñosa, 3 (Bajada a la Encarnación) Telf. 212131

Y... ¡¡Todo para la construcción!!

CON EL MEJOR  
**SALUDO**  
 LES DESEA...



**Venturoso y feliz**  
**1968**

# Diploma, licenciatura y doctorado

## EL PROBLEMA DE LAS CARRERAS ECONOMICAS PARA LOS HIJOS

La reforma universitaria italiana, que está a punto de aprobar el Parlamento de aquel país, contiene múltiples novedades de gran interés, que atañen a realidades candentes de la vida moderna. Sin perjuicio de analizar en otra ocasión algunas de estas innovaciones, queremos fijar hoy la atención en la que se refiere a las graduaciones o periodos de estudios que se plantean en las carreras superiores, cada uno de los cuales desemboca en un título académico. En principio se establecen tres, que más o menos vienen a llamarse el diploma, la li-

cenciatura y el doctorado. Así, por ejemplo, en la Facultad de Derecho se otorgará primeramente, tras un ciclo de estudios de dos o tres años, un título o diploma de estudios jurídicos elementales o dirigidos concretamente a una pequeña profesión o empleo determinado, sin perjuicio de mantener los ciclos o periodos superiores de cinco o seis años de estudios para quienes deseen alcanzar los títulos equivalentes a los nuestros de licenciado y doctor. Algo semejante ocurre en otras facultades, como Medicina, en la que se trata de atender con el pri-

mer ciclo a los que simplemente desean ser practicantes, higienistas, puericultores, fisioterápicos u odontólogos. O en Letras, para los bibliotecarios, psicólogos escolares, asistentes sociales o profesores de lenguas modernas.

Se trata, en suma, de preparar en periodos cortos bienales o trienales los cuadros intermedios que el mundo de la producción, de las necesidades humanas o de la administración pública reclaman con la mayor rapidez y sin mengua de la eficacia y de la utilización inmediata de las vocaciones profesionales útiles.

No es nuevo, en verdad, este sistema de formación estudiantil. En Norteamérica está vigente, con gran provecho, desde hace muchos años. Hasta pudiera recordarse que en nuestra vieja Universidad fueron "mutatis mutandis" proverbiales los bachilleres como grado menor de preparación universitaria. Mas resulta indudable que en la época en que vivimos la implantación del procedimiento puede representar para la vida social y humana de la hora presente no pocos beneficios. De una parte, facilita la selección, tan indispensable en esta era de estudios superiores masivos, tamizando las altas vocaciones científicas y profesionales, sin negar a la masa el acceso a los estudios mínimos superiores. Solventa, de otra, las necesidades sociales, ya que orienta a una mayoría estudiantil hacia las carreras de aplicación y funcionamiento inmediato, tan en consonancia con la vida actual. Resuelve, en fin, a muchas familias el problema de las carreras económicas de los hijos, con la innegable ventaja de la brevedad de los estudios y el rendimiento rápido imprescindible.

Ya se entiende que en

este orden de cosas han de estimarse, sobre todo, las características insoslayables de la psicología española. Pero no está de más tener en cuenta para su

examen y estudio, con vistas a la planteada reforma de nuestro país, este ensayo italiano, que puede resultar provechosamente aleccionador.—J. A.

### LA CORTE DE LAS SUBLIMES

Vamos tratando de la insigne figura de doña Guiomar de Ulloa, la queridísima amiga de Santa Teresa de Jesús, que, habiendo quedado viuda muy joven, de don Francisco Dávila, señor de Salobrajejo, no volvió a casarse, sino que se dio a la vida de piedad con más asiduidad que en el matrimonio y a la educación cristiana de sus hijos... Desde que los padres jesuitas entraron en Avila, doña Guiomar se contaba entre sus devotos más fieles y les confió su alma. Vivía a pocos metros del templo de San GH, anejo al cual habían establecido su residencia los padres de la Compañía de Jesús. Frequentando ese templo, que hoy conocemos como de S. Jerónimo en ruinas, que no deben ser derribadas aunque pertenezcan a propiedad particular, puesto que son patrimonio de Avila, se conocieron doña Guiomar de Ulloa y Santa Teresa de Jesús: debió ser en la primavera del año 1555. Ambas eran dirigidas espiritualmente por el padre Juan de Prádanos, distinguido por su juventud, su piedad y celo de las almas, siendo estudiante de Salamanca y de Alcalá, en donde tuvo como penitentes a la gente más principal de la ciudad y de las Escuelas y Colegios Mayores...

Doña Guiomar de Ulloa llevó a su casa a la Monja de la Encarnación. El padre Ribera, que lo oyó a la propia doña Guiomar, dice que estuvo la Santa en su casa unos tres años, de una vez. Y dice el padre Silverio: "En esto quiere decir, que, corridos estos tres años, volvió con frecuencia a ella, y estuvo muchos días en tan buena compañía, principalmente durante los preparativos del primer convento reformado, que hubo de llevar con mucho secreto. Después, de reformadora, pasó largos ratos también con doña Guiomar, consolidando la obra. Es significativo lo que a este propósito declara la hija de doña Guiomar, doña Antonia de Guzmán (monja de la Encarnación, cuando declara en el proceso para la beatificación de La Santa): "Al artículo catorce dijo: que lo que de él sabe, es que teniendo, como tenía, la dicha doña Guiomar de Ulloa, madre de esta declarante, mucha amistad y trato con la dicha sierva de Dios Teresa de Jesús, siendo ésta declarante de edad de más de veinte años, algunas veces casi se enfadaba de ver la amistad tan particular que entre las dos había; porque donde quiera que fuese la Santa Madre, había de ir la dicha doña Guiomar. Y estando esta declarante una vez con la dicha su madre con este enfado, dijo la dicha doña Guiomar a esta declarante: Pues yo digo, hija, que si te contase quién es la Santa Madre, y las mercedes que N. S. la hace, que te desvariabas".

Pedro de ULACA.

### Flash...

#### La inquieta paz de Belén



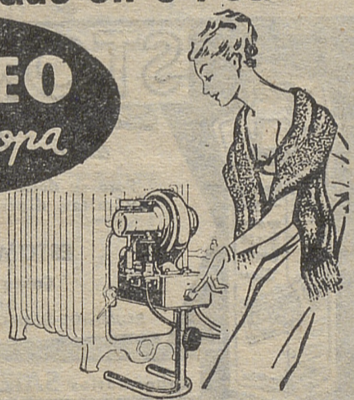
La pequeña aldea, hoy una de las ciudades más visitadas de Israel no ha encontrado la paz desde hace muchos años, a pesar de que bajo sus muros nació la misma Paz. Antes fueron las alamedas de espinos y el ametrallador vigilante, hoy es la inquietud ante el imprevisto sabotaje o el encubierto atentado. La fotografía es un auténtico testimonio, porque no hay más inquieta paz que aquella en que el "amor" se ve obligado a vivir en pie de guerra.

G. Z.

### Quemador Automático o Semi-Automático de Gas-oil o Petróleo

**CREMOLEO**  
único en Europa

con él conseguirá además:  
Temperatura graduable  
Limpieza y comodidad  
No tóxico - No inflamable  
Se instala en 1/2 hora



Solicite información a:

SEGOVIA.-Saneamientos y Calefacciones Casa Barrero  
P. Franco, 10, Tel. 1346

### REPRESENTANTE

Importante Empresa de troquelaría, sita en Bilbao, precisa representante a comisión. Dirigirse al núm. 75.014.

Apartado 789.—Bilbao.

### Sanatorio Médico-Quirúrgico «Del Carmen»

Camas para enfermos y operados. Rayos X, fijo y portátil. Electroencefalografía.

Médico de guardia permanente

Ramón y Cajal n.º 9 (Junto al Parador de Turismo).

# MARBELLA al borde del mar

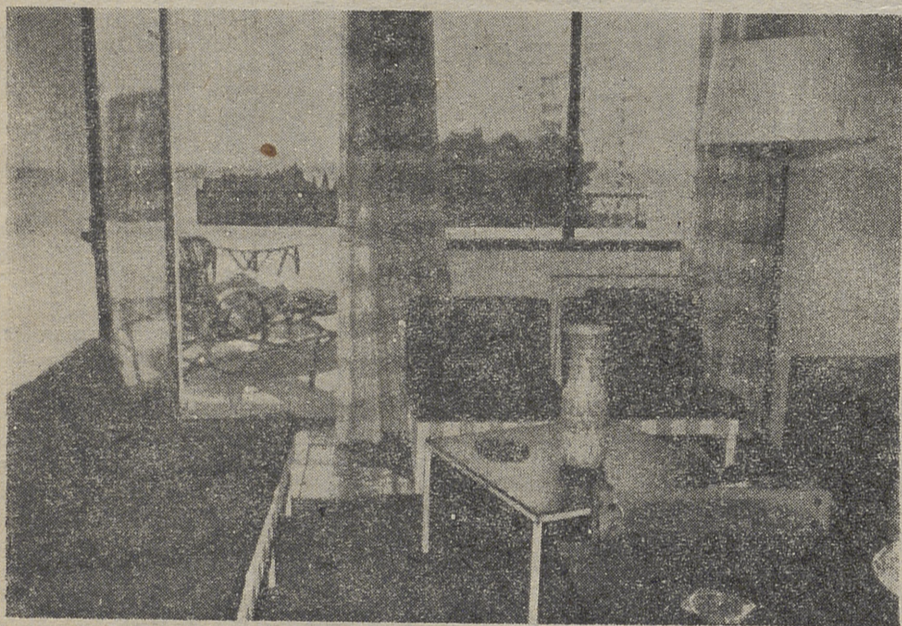
MAGNIFICA INVERSION

## APARTAMENTOS

DESDE 15.880 de ENTRADA,  
RESTO 2.643 al mes

## PISOS

desde 19.574 de entrada,  
resto 2.984 al mes



- Calefacción y agua caliente centrales.
- Renovación de aire natural.
- Zona deportiva de 2.000 m<sup>2</sup>
- Dos piscinas, cafetería, supermercado.
- Rodeados de jardines.

INFORMACION Y VENTA

# iberest

**AVILA:** D. Carlos Duque González Cañas  
Gestoría Duque-Plaza Pedro Dávila, 7  
Teléfono 21-12-99

Lagasca, 27 - Tel. 275-54-04 - MADRID  
Av. Ricardo Soriano, 37 - MARBELLA

# Ciudad y

## Los estudiantes universitarios abulenses visitaron al Prelado Diocesano

Su primera Semana de Avila terminó con un almuerzo presidido por el Gobernador Civil

En el día final de la primera «Semana del Estudiante Universitario Abulense» comenzó la jornada en el Monasterio de la Encarnación, oficiando la Santa Misa en la Capilla de la Transverberación el doctor don Baldomero Jiménez Duque, Presidente del Consejo Diocesano de Pastoral e ilustre teresiana, cuya palabra escucharon después en el ámbito monacal de los locutorios, que se conservan en el estado en que se hallaban en tiempos de Santa Teresa de Jesús. El Director del Curso, don Juan Grande, les invitó a visitar al Excelentísimo Señor Obispo de la Diócesis, a quien fueron presentados por el Secretario del Instituto «Gran Duque de Alba» y miembro de dicha entidad, don Félix Hernández. Se hizo notar el anhelo de vida interior y paz personal, junto con los valores totales de nuestras juventudes cultas. Y todos recibieron las enseñanzas y la bendición del Obispo Dr. Moro Briz, a quien se manifestó la adhesión al proceso de beatificación de la Reina Católica, Isabel de Madrigal.

Más tarde se tuvo un almuerzo delicadamente servido por el Hotel «Reina Isa-

bel» en su «Club 17». Allí un estudiante hizo presente la gratitud que todos sentían por las atenciones recibidas

### Primer tribunal de Oposiciones a Ingreso en el Magisterio Nacional (Maestros)

Se convoca a los señores opositores para celebrar el sorteo reglamentario, el día 10 de los corrientes, a las doce de la mañana, en la Escuela del Magisterio de esta capital.

### Toda DE SOCIEDAD

#### Funeral

Mañana día tres, se celebrará en la Parroquia de San Pedro un solemne funeral por el alma de la Sta. Matilde Gómez Casas, a las 10 de la mañana, cuyo primer aniversario se cumplió el pasado día 25 de diciembre. Renovamos nuestro pésame a sus familiares, de manera especial a su hermano político nuestro querido amigo y colaborador don Leopoldo Sánchez de la Cueva.

de autoridades y entidades, y el conocimiento de que hay en Avila un Instituto Provincial de Cultura a quien acudir en el desarrollo de sus estudios para aconsejarse de la ciencia y experiencia de profesionales acreditados e investigadores locales de diversas ramas del saber y la cultura. El Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento Excelentísimo Señor don Alberto Leiva Rey, manifestó su complacencia y alentó a los estudiantes universitarios abulenses a mantener entre sí un diálogo fructífero y a formar se en los valores tradicionales de nuestra Ciudad y Tierra.

Nuestra primera autoridad provincial se hallaba acompañado por el Presidente de la Excelentísima Diputación Provincial, don Jaime Santamaría; el alcalde de Avila, don Antonio Sánchez González, Delegado Provincial de Información y Turismo, don Bruno Fernández Mellado; Diputados Provinciales, Director y Profesores miembros del Instituto «Gran Duque de Alba» etcétera.

Y a última hora de la tarde el Casino Abulense tuvo la gentileza de ceder sus salones, para una reunión de amistad, a nuestros jóvenes.

### Obsequie a su marido

con objetos y adornos para su automóvil. Visite nuestra exposición.

## Velasco

Avda. de José Antonio, 26.  
AVILA

### CARTELERA

CINE LAGASCA.—8 y 10,45, «Rinocerontes blancos».

TOMAS LUIS DE VICTORIA.—8 y 10,45, «El derecho de nacer».

GRAN CINEMA. — Sesión continua 6,30 en adelante. «Hawai».

CALIFICACION MORAL  
«Rinocerontes Blancos» (1)  
«El derecho de nacer» (3).  
«Hawai» (3).

## STOMALIX-3

Triple concentrado

*antiguo Elixir Estomacal*

Para su dolor de estómago, acidez, dispepsia, vómitos, diarreas en niños y adultos, y en las molestias del

**ESTOMAGO e INTESTINOS**

Consulta a su Médico CPS núm.473

OTROS PREPARADOS  
REUMATOL-DERMOGRAMIN-TYFROFREDIN-PURGATINA

Laboratorios SAIZ DE CARLOS SERRANO, 30

## Apertura de establecimientos comerciales el próximo día 5

### Nota de la Delegación Provincial de Trabajo

La Dirección General de Trabajo ha concedido la correspondiente autorización para que los establecimientos comerciales de actividad que tradicionalmente lo hacen en vis-  
pera de Reyes, puedan permanecer abiertos hasta las doce de la noche del próximo viernes día 5 de enero, abonándose al personal como extraordinarias, las horas que excedan de la jornada legal.—El Delegado de Trabajo.

## NOTA DEL TIEMPO

### TEMPERATURAS EXTREMAS

#### EN AVILA

Máxima de 6,5 grados a las 14 horas.  
Mínima de 0 grados a la 1,30 horas.

#### EN LA PENINSULA

Máxima de 17 grados en Castellón, Murcia y Valencia.  
Mínima de -1 grados en Ciudad Real y Córdoba.

### Regalos

y adornos de Reyes para su coche.

## Velasco

Avda. de José Antonio, 26.  
AVILA

EL DIARIO DE AVILA

# Tierra de Avila

◆ Se va a realizar un estudio sobre los jardines de la Ciudad

## Cesión de terrenos para construcción de 25 albergues en los antiguos lavaderos de «El Rollo»

### Otros acuerdos adoptados en sesión por el Pleno Corporativo

Fue presidida esta sesión plenaria por el ilustrísimo señor alcalde, don Antonio Sánchez González, y a la misma asistieron los tenientes de Alcalde: Señores de Diego Pérez, Jiménez S. Segundo, Jiménez Prieto, Losada Tejedor, y Núñez Muñoz; Concejales: señorita Córdoba Trujillano, y señores Madrigal Neila, Duarte Andrés, Fidalgo González, Lanciego Alonso, y Sánchez Tadeo, así como el secretario accidental de la Corporación, don Saturnino Casillas Candeleda y el Interventor de Fondos, señor Ortego Merino. Escusaron su asistencia los señores teniente de alcalde, don Juan Antonio Palacios y concejal señor García Zurdo.

Leído el borrador del acta de la sesión anterior, fue aprobado por unanimidad, ratificándose sus acuerdos y se adoptaron los siguientes, que se especifican en forma extractada:

**NOMBRAMIENTO DE VOCAL EN EL "ASOCIO".**—Por unanimidad, fue nombrado vocal de este Ayuntamiento en la Mancomunidad Municipal "Asocio" de Avila, el ilustrísimo señor alcalde-presidente de este Excelentísimo Ayuntamiento, don Antonio Sánchez González.

**TAXIS. ESCRITO DEL PRESIDENTE DEL GRUPO PROVINCIAL.**—Por unanimidad fue aprobado lo referente a la petición del señor presidente del Grupo Provincial de Auto-Taxis, referente a la posibilidad de ceder la licencia de los taxis por sus titulares a favor de los conductores que lleven al menos 3 años a sus servicios y hayan observado una intachable conducta.

**ALBERGUES. CESION DE TERRENOS.**—Fue ratificado acuerdo de la Comisión Permanente sobre cesión al Ministerio de la Vivienda de una parcela de 880 metros cuadrados en los antiguos lavaderos de "El Rollo", a fin de que dicho Ministerio construya en ella 25 albergues.

**AGUAS. ANULACION DE UNA CONCESION.**—Asimismo fue ratificado otro acuerdo de la Comisión Permanente sobre anulación del suministro de agua concedido a una Empresa constructora.

**ADQUISICION DE UNA MIRA TELESCOPICA CON**

**NIVEL TOPOGRAFICO.**—Fue acordada la adquisición, con destino a la Sección de Obras, de una mira telescópica de nivel topográfico.

**JARDINES.**—Acordóse sea realizado por un técnico, y bajo la vigilancia del señor delegado del Servicio, de los jardines de la ciudad y se presente un estudio sobre los mismos.

**RUEGOS Y PREGUNTAS.** Fue atendido ruego de un señor teniente de alcalde sobre que sea confeccionado y redactado en el plazo más breve posible, los planes parciales de Urbanización que no estén concluidos.

## El Avila antañón

En el libro de actas del Cabildo de la Catedral de Avila, número 39, en el folio 313 puede leerse la siguiente y curiosa nota:

«Miércoles, veinte y nueve dias del mes de julio de mil y seiscientos y quince».

«Lope de Vega Carpio, clérigo, entró en este cabildo y dixo como criado que fue de Su S.<sup>a</sup> el Sr. Obispo Germ.<sup>o</sup> Manrique de Lara, que Santa Gloria aya, le pertenece una de las capellanías que fundó en la Capilla del glorioso San Segd.<sup>o</sup> desta Santa Iglesia. Que suplica a sus mrd.s. le hagan mrd. de darle licencia para que lo haga su ynformación y cuando aya lugar se le

haga mrd. El Sr. Arcediano de Olmedo, presidente le respondió que haga su ynformación y que sus Mrds. le guardaran dar Justicia y se le hará toda mrd. que ubiere lugar».

No obstante, en aquellas fechas, Lope no triunfó en sus pretensiones. Pero esto es un dato valiosísimo y aprovechable para nuestras rebuscas sobre el Quijote de Avellaneda. Que en 1.600 Lope andaba rondando Avila.

Lope había sido criado de don Gerónimo Manrique de Lara, obispo de Avila. Este prelado que había recobrado la salud por haberse encomendado a San Segundo, sufragó los gastos de la capilla herteriana, cuadrada, de cúpula central y torales achaflanados, según las trazas de Francisco Mora, en el año 1598 y fue finiquita en 1615.

Hasta 18 de enero de 1626 no obtuvo la deseada capemenos nominalmente, retuvo llanía Lope, cargo que, al hasta su muerte en 27 de agosto de 1635.

Así que Lope de Vega siendo criado del Sr. Obispo Manrique de Lara, hasta sería un ciudadano celebrado por nuestra ciudad, del Pote y de la Norma, cuando el Licd.<sup>o</sup> Alonso Fernández de Zapata o Avellaneda —que tanto monta— andaba pergeñando su Quijote. Y como ambos a dos padecían semejantes debilidades, lo absurdo hubiera sido que no conocieran e intimaran cordialmente. Máxime cuando el Licd.<sup>o</sup> Alonso Fernández traía de cabeza al cabildo catedralicio —el más rico de la cristiandad— con sus pleitos y denuncias, y al Arcediano de Olmedo que rechazó la petición de Lope de Vega unos meses antes.

Según nos dicen unos documentos del Archivo Diocesano esta supuesta amistad se hace evidente. Veamos:

El legajo 49, documento n.º 11 y año 1615 contiene un curioso proceso contra el Licd.<sup>o</sup> Alonso Fernández, cura de Fuentes de Año, por haber enterrado a Felisa, mujer de Pedro López en la Iglesia de este pueblo, siendo así que ella había testado que se hiciera en la de Muñomer del Peco. Pero en su descargo dijo el Licd.<sup>o</sup> Fernández «que tenía más de cuarenta años» y que lo había hecho a petición del amo de la difunta, Nicolás Layardo y del marido de la difunta Pedro López «por cuanto dijeron a este confesante que en ninguna manera la habían de llevar allá, a Muñomer, atento que el dicho su marido no se atrevía a entrar en Muñomer, su lugar, porque no le prendiesen por las muchas deudas que tenía».

En el legajo 52, documento 56 y año de 1616 se contiene otro proceso, con fecha 9 de enero contra el Licd.<sup>o</sup> Fernández por insultos y amenazas al cabildo catedralicio cuyo presidente era el Licd.<sup>o</sup> Hernándo Escobar, arcediano de Olmedo.

Así vemos que la denegada solicitud de Lope de Vega para la Capellanía de San Segundo de Avila está enmarcada entre dos procesos del Licd.<sup>o</sup> Fernández, y, para los efectos, el mismo año.

La popularidad de Lope de Vega y los ruidosos procesos contra "Avellaneda" no pudieron pasar inadvertidos para uno y otro, en una pequeña ciudad como Avila, habiendo todo ocurrido simultáneamente, desde 1589 en que comienzan las obras de San Segundo y los procesos contra Avellaneda.

De todo lo cual, no es aventurado creer que cuando Lope de Vega deambulaba por Avila siendo criado del Obispo Manrique de Lara y Avellaneda sufría los primeros procesos por «ensalmos y palabras supersticiosas» realizaban sus primeros encuentros y por afinidad de temperamento, carácter y conducta, llegarán a ser unos dilectos amigos, como en el mal llamado Quijote Apócrifo, se evidencia, y cuya amistad necesariamente databa desde bastante antes de publicarse éste, en 1614.

PERLAS JAPONESAS MABE, CULTIVADAS, DE TODOS LOS PRECIOS

## KAISER

Sta. Teresa 6, Avila.

## NUEVO DESCUBRIMIENTO SOBRE EL ORO

### El precioso metal aplicado al campo de la electrónica ha permitido crear la Botonera de Oro

El oro, el precioso metal tan ligado a la historia de la Humanidad, abre un nuevo futuro en el campo de la Electrónica.

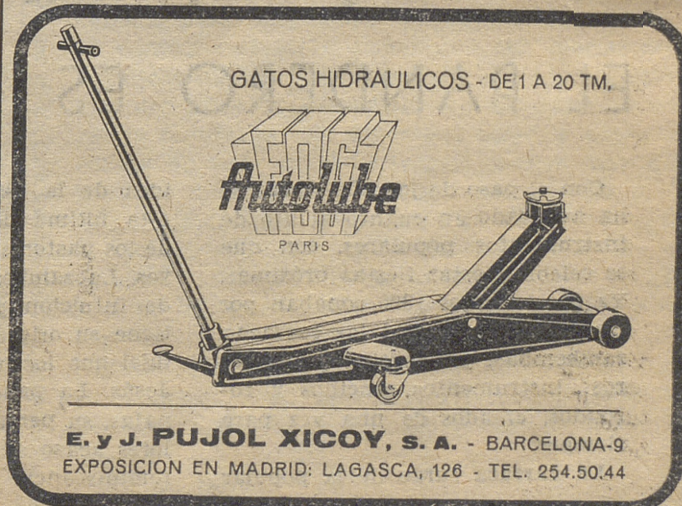
Es conocido por los ingenieros y científicos en Electrónica que uno de los puntos débiles que presentan los televisores y radioreceptores reside en la demoleadora acción de los agentes atmosféricos en los sistemas de conectado y contacto de los radioreceptores y televisores.

Los diversos ensayos de distintos metales y aleaciones utilizados hasta la fecha presentaban el grave inconveniente de que eran afectados por los agentes externos atmosféricos (oxidaciones, corrosiones, etcétera).

La aplicación del oro en el sistema de contacto ha resuelto total y definitivamente este problema.

La BOTONERA DE ORO, representa, pues, el último descubrimiento en Electrónica asegurando la máxima perfección en los televisores y radioreceptores que la llevan incorporada.

En nuestro país, que en el campo de la industria Electrónica está en primera línea dentro de las naciones más desarrolladas del mundo, existen ya televisores y radioreceptores que llevan incorporada la BOTONERA DE ORO.



## Aprenda a conducir en Auto-Escuela Velasco

Disponemos de automóviles con doble mando de las marcas SEAT, en sus modelos 600 y 650 y SIMCA-1.000.

Generalísimo Franco, 13-Avila-Tel. 211321



Joyería  
Platería  
Relojería

# KAISER

Plaza Santa Teresa, 6  
Teléfonos 212326 y 211555

Joyas con brillantes de primera calidad

Modelos exclusivos Perlas cultivadas

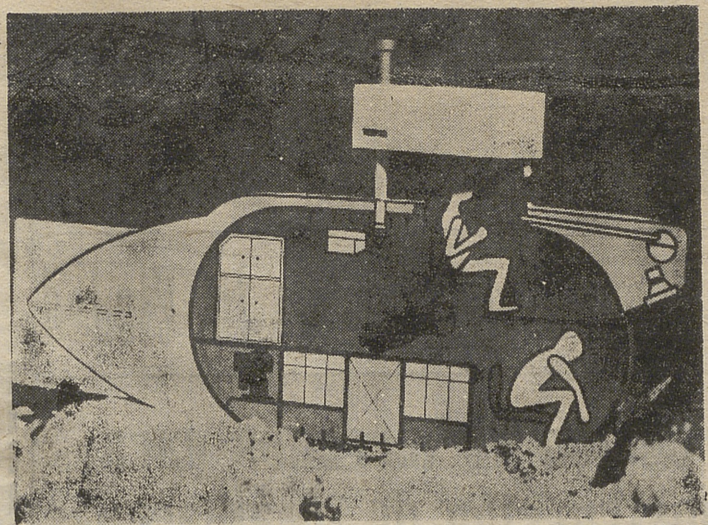
Relojes joya con apliques de brillantes

Pulseras de pedida Gran surtido de platería

Objetos para regalo Cuberterías plata, alpaca y acero inoxidable

**DEL  
MUNDO  
EN QUE  
VIVIMOS**

# Minisubmarinos seguros y baratos



LÜBECK.— Tal vez el futuro de la humanidad está debajo del agua, donde hay inmensas reservas de materias primas y de víveres. Ya se habló hasta de ciudades submarinas para el caso de que la población excediera las capacidades de la tierra. Desde hace tiempo se está esforzándose por crear los correspondientes medios de transporte, destinados por lo pronto para facilitar el trabajo a los investigadores y a los técnicos. Una firma en Lübeck, en la República Federal de Alemania, acaba de presentar dos minisubmarinos construidos por un grupo de ingenieros y técnicos bajo la dirección del profesor de ingeniería Gabler.

El Tours 60 y el Tours 73 (Arriba y abajo de la foto) fueron creados para la investigación, para la inspección y la vigilancia de construcciones submarinas de acero, de diques y muelles, etc., así como también para el turismo. El tipo 60, un submarino de trabajo para dos personas, tiene seis metros de longitud, 3,3 metros de altura, 3 metros de ancho y pesa diez toneladas. Se construyen tres modelos para profundidades de 100, 200 y 300 metros.

Como se ve en el dibujo de sección (la otra foto), el "comandante" tiene su

lugar arriba, mientras que el observador está sentado en la parte anterior. Nueve ventanas facilitan una buena mirada en redondo. Las hélices de propulsión laterales son gobernadas manualmente en sentido vertical y horizontal. Dos electromotores, cada uno de 6

caballos, alimentados por una batería de 2 x 58 células, confieren a la embarcación una velocidad de 5,5 nudos durante 3,5 horas o de 3 nudos durante 20 horas, lo que corresponde a un radio de acción de 19 ó 60 millas marítimas. En el caso de cualquier defecto técnico o de fallar la tripulación, el submarino vendrá

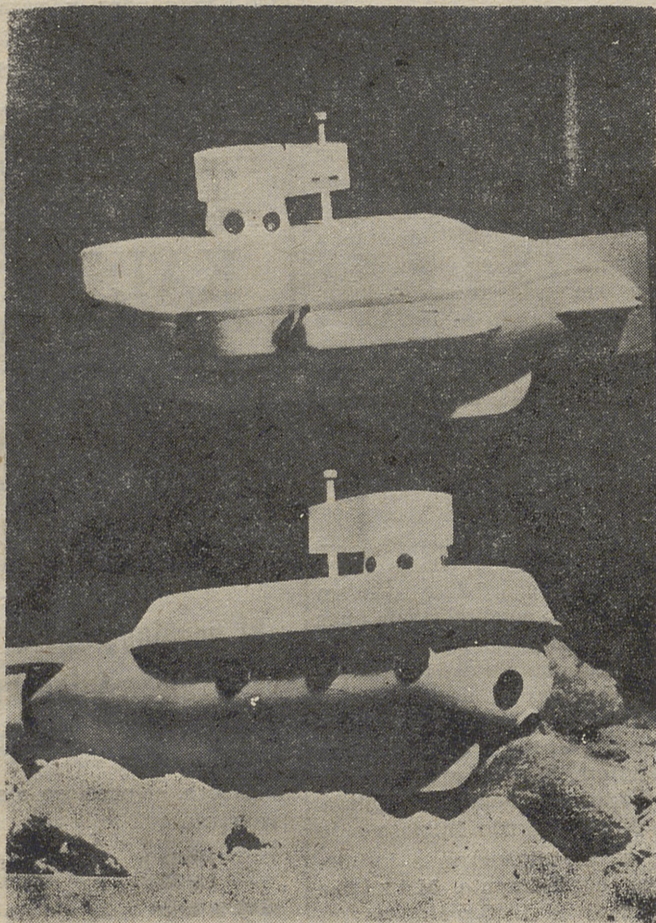
automáticamente a la superficie.

El tipo Tours 73 tiene 7,3 metros de longitud y pesa 12,7 toneladas, teniendo sitio para el capitán y cinco pasajeros. Proyectorres resistentes a la presión, colocados al lado de cada portilla, aseguran una excelente visión. En el modelo mayor, la hélice de propulsión se encuentra en la popa; es accionada por un electro-motor de 16,3 CV. Por medio de un sistema "tiristor" el número de revoluciones de la hélice es regular sin escalones de 50 a 480 por minuto, hacia adelante o atrás. El gobierno de profundidad y de dirección se efectuará por una palanca manual mediante una tobera orientable en sentido horizontal y vertical. A la velocidad máxima el submarino navega debajo del agua durante tres horas, período éste que se prolonga a 18 horas con marcha lenta.

Se pueden suministrar estos minisubmarinos con varios accesorios, tales como un motor Diesel auxiliar que propulsióna el submarino al navegar en la superficie, cargando al mismo tiempo las baterías, y una esclusa de presión que permite a los buzos salir o entrar en el submarino deba-

jo del agua. Los precios de 165.000 marcos y 285.000 marcos (410.250 dólares y 71.250 dólares) se hallan ca-

si un 50 por ciento debajo de los que se piden por los minisubmarinos similares hasta ahora construidos.



## La carraca, la zambomba, la pandereta y el pandero, instrumentos navideños

**La zambomba tiene su origen en los tarritos de miel que los pastores ofrecieron al niño Jesús**

### EL PANDERO ES DE ORIGEN ARABE

Con el paso de los años, poco se ha avanzado en cuanto al uso de instrumentos populares, con que se celebran estas fiestas próximas. Ya por los años 1800 sonaban por las calles de Madrid las carracas, zambombas, panderetas y panderos; instrumentos sencillos y rotundos, creados de una vez para siempre.

La carraca surge de la popular

idea de la estrella, como símbolo esta última del Nacimiento, guía de los pastores y de los Santos Reyes. La zambomba es otro acierto de intuición popular. Parece que tiene su origen en los tarritos de miel que los pastores ofrecieron a Jesús. La pandereta, con sus sonajas, su pergamino y tiras de colores acaso sean el sonido de una reminiscencia de fiesta telúrica.

El pandero, oriundo de la España árabe, es el instrumento que mejor acompaña a los que pasan la Nochebuena y la Nochevieja vagabundeando por la intemperie, por las calles y plazas de nuestras ciudades. Y como base de esta música hogareña y callejera, los cálidos villancicos que se elevan en la noche del siempre bello 24 de diciembre.

# "No me imagino dice SANDIE SHAW La cantante confiesa su bello "Desconfío de la gente"

Supongo que Sandie Shaw es algo así como la quinta esencia de la muchacha moderna. Se muestra como más madura de lo que cabía esperar de sus 20 años, de espíritu independiente y, desde luego, bruscamente sincera, antitética a la hipocresía y las componendas que la actual juventud carga como sambenito sobre las espaldas de las generaciones precedentes. Y creo observar también, en el fondo de su ánimo, como un trozo de inseguridad, de duda, de arrepentimiento quizá.

Ahora han transcurrido exactamente tres años desde que Sandie Shaw surgió de la oscura Sandra Goodrich, empleada en una fábrica, para convertirse en una cantante famosa que, de la noche a la mañana, se colocó en cabeza de la popularidad con su canción «Siempre me recordarás».

Desde entonces, la joven ha cosechado una serie de «hits» y su carrera llegó al cénit al conseguir el premio de la Eurovisión, el pasado año, con su canción «Marionetas en la cuerda». Este éxito sobre todo sirvió para reafirmarla sobre sus pies-descazcos (como se recordará esta cantante siempre actúa descalza) y para introducirla en ese mundo dorado de las 300.000 pesetas por actuación.

#### VESTUARIO PRINCIPESCO

Gracias a sus continuas intervenciones cara al público y especialmente a los sustanciosos dividendos de sus grabaciones, la joven amauchona una consideración fortuna. Edda Taylor, su representante, asegura que durante el pasado año llegó a ganar unos 17 millones de pesetas.

Y la racha sigue, Sandie se la colocó de nuevo en cabeza de las preferencias juveniles con go, «No has cambiado», disco que para muchos es el mejor de su carrera. He hablado con ella. Me había citado en el aeropuerto de Heathrow y allí la encontré, desayunando y esperando un avión que habría de conducir a Alemania, donde tenía programada una amplia gira.

—Es que las buenas ganancias están en ultramar, ¿sabes? —me explicó—. En Inglaterra sólo se puede trabajar, en realidad, por amor al arte.

Comprobé que la Sandie Shaw actual es una chica contemporánea. Alta, delgada, pantalón de cuadros, suéter rojo y chaqueta de piel de lince. El efecto óvalo de su cara, enmarcado por un pelo largo, sencillo y, tras unas gafas enormes, unos ojos azules, un tanto fríos y muy directos. La muchacha, cambiado desde que la ví por última vez, hace tres años, cuando

# A BUENA VOLUNTAD... CON HECHOS

En la época de la buena voluntad. Por el millonario John Factor que vive en Beers, decidió que, como tiene demasiado dinero mejor que podía hacer era repartirlo a sus semejantes. De forma que to-

mó su automóvil, se trasladó al estado de Mississippi y, desde la ventanilla del coche, se dedicó a repartir docenas de billetes de 20 dólares —340 pesetas—. "Quiero que todo el mundo pase bien las Navidades", ha dicho Factor que ganó su dinero en negocios sobre terrenos.

# no casada", DIE SHAW re descalza, pena suerte e así evito desengaños"

Por Peter DACRE

intentaba ascender al pináculo de la fama.

teorizó cuando le recordé esto y explicó:

—Sí, realmente he cambiado mucho. Antes apenas era una chica provinciana y ahora me he convertido en una mujer tan sofisticada que como a su disposición, por ejemplo, un vestuario principesco.

La chica tiene nada menos que tres abrigos de piel, uno de ellos largo, hasta los pies, de zorro y uno de visión que, según, me dice, va a ser sustituido inmediatamente por otro menos "antiquado", pese a que el «viejo» tiene apenas dos años...

## MAS MADURA

Sus padres se han mudado a Dajenham a una casa llamada Billericay, en Essex. Ron, el padre, dejó el trabajo que hacía como soldador y ahora trabaja para Sandie, acompañándola frecuentemente en sus viajes al extranjero. La madre, Pat, quedó incluida también en la nómina de la cantante y se ocupa de la correspondencia.

—Creo que soy más madura que el año —me dijo la joven—, cuando daba cuenta de un zorro de naranja.

Sandie admitió en cierta ocasión ser un poco rebelde. ¿Lo es aún?, le pregunté.

—Sí, creo que aún soy un po-

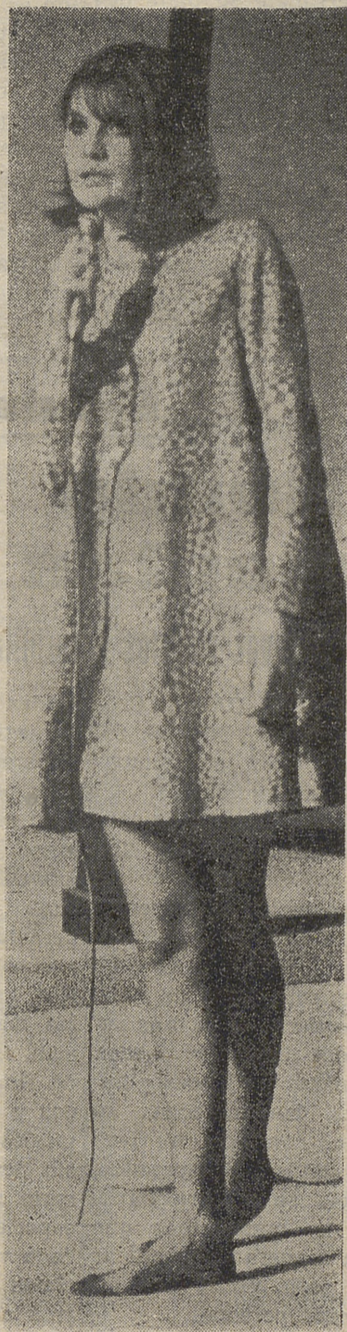
co bolchevique —sonrió—, pero no muy dentro de mi corazón. Antes no contaba para mí la opinión de los demás y ya sí la voy teniendo en cuenta.

Sandie dijo ser muy sensible, mucho más de lo que aparenta y que esta ha sido una de las principales causas por las que ha cambiado con respecto a los demás. Desconfía. «Tardé años en hacerme amiga de una persona», me dijo. «Confío un poco en todas las personas, pero un poco nada más; así no podré llevarme desengaños».

—¿Alguna vez sentiste el deseo de volver a ser aquella humilde Sandra Goodrich?

—Solamente cuando estoy cansada —replicó—. Necesito mucha energía para ser yo misma, Sandie Shaw; afortunadamente soy bastante fuerte y, en realidad, no me gustaría volver a ser la chica de la fábrica. Sería terrible empezar de nuevo y tener que ir subiéndolo otra vez, poco a poco.

Al ser Sandie Shaw, según me explicó, recibe un trato excepcional, imposible para la inmensa mayoría de las muchachas de su edad, sean o no obreras.



MATRIMONIO

La joven me confesó que es independiente hasta que alguien consigue dominarla un poco. Dijo que entonces se pone furiosísima, porque no le gusta depender de nadie. Se siente así débil y frustrada.

—Quizá por esta circunstancia no me imagino casada. Generalmente, cuando me enfado, desaparezco por un par de días hasta lograr dominar mis nervios y comprendo que esta manía es incompatible con el matrimonio, por muy comprensivo que sea el marido.

Sandie, en definitiva, y pese a sus dudas, parece mostrarse bastante bien equilibrada. Profesionalmente ha logrado descollar de la región de cantantes «pop».

# Mercado grande

## ¿Cambio de domicilio?

Dentro de la vida, sin grandes trascendencias, de la ciudad, los habitantes, a falta de otras cosas o acontecimientos suelen plantearse diversas preguntas, estableciendo otras tantas incógnitas o conjeturas.

Para una de ellas, el emplazamiento actual de los taxis, en la plaza de Santa Teresa, ha dado suficientes motivos, ya que, de la noche a la mañana, han dejado de situarse junto a la acera en que venían haciéndolo, para

utilizar a este respecto, justamente la parte de enfrente de la pobre y desmantelada plaza.

Al parecer, este repentino e inopinado cambio ha sido causa de que más de un ciudadano, al ir a hacer uso de alguno de estos vehículos, se haya encontrado con la desagradable sorpresa de que no se encontraba en el lugar habitual ninguno de ellos... cuando, de haber tenido conocimiento de la innovación, hubiera podido comprobar que, precisamente al otro lado de la plaza tenía varios a su disposición.

Acontece también que, cuando se solicita por teléfono los servicios de uno de estos taxis, cuando los taxistas escuchan el sonido del timbre de llamada —siempre que lo oigan a tan considerable distancia— tienen que atravesar de parte a parte para poder atender el requerimiento, contando con que, cuando lleguen al lugar del emplazamiento del teléfono, el autor de la llamada no se haya cansado de esperar y creyendo inútil la espera, haya colgado... haciendo inútil, a la vez, el «paseo» del taxista.

Y, por último, si ahora la parada de taxis ha de ser en el nuevo emplazamiento ¿no es lógico que se establezcan las señalizaciones correspondientes, efectuando los cambios oportunos?

## OPINIONES

Muy oportuna la aparición, bien temprano, de las obras, "distribuyendo" sal para hacer más fácil el camino.

## Micro-entrevista

# Un zambombero

Ya no tiene tanta difusión como en otros tiempos. Sin embargo, todavía se han visto este año algunos vendedores de la clásica y tradicional zambomba con que alegrar los villancicos y las canciones propias de estos días.

En lugar estratégico de una de nuestras más céntricas calles, hemos tropezado con uno de estos circunstanciales industriales, con su mercancía revestida con papeles de vistosos colores, contenida en una gran cesta. Y, como lo hemos considerado de plena autoridad, le hemos abordado para hacerlo objeto de nuestra habitual "micro-entrevista":

—¿Todavía así, a estas alturas, Maestro?

—¡Psss... ya ve Vd!

—Nosotros creíamos que este era artículo solo de vísperas de Nochebuena.

—Y, en efecto, así es. Esto que aquí ve Vd. son solamente los "restos".

—¿Quiere decir eso que el negocio no se ha dado del todo bien?

—Solamente regular.

—¿A qué lo cree Vd. debido?

—Pues a que ahora ya no existe tanto "apego" a la zambomba, como antiguamente.

—¿Y eso?

—Quizás ello sea debido, en gran parte, a que se va perdiendo un tanto la costumbre de formar los clásicos grupos para recorrer las casas de puerta en puerta pidiendo el "aguinaldo".

—Si es verdad. También en esto se advierten los cambios impuestos por los nuevos tiempos, que traen nuevas costumbres. Sin embargo, si que se han visto por ahí numerosas "comparsas", dando la "tabarra" por las calles más de la cuenta, contra lo que, como Vd. sabrá, se han producido las naturales protestas.

—¿Bueno! pero esos llevan otra clase de "instrumentos".

—¿Como cuáles? Porque también suelen llevar zambombas.

—Pues sartenes, bombos y, sobre todo, botella; de superficie "tallada" con las que, al pasarles algún hierro, se produce bastante ruido. Y, si llevan zambombas, estas son por lo general, de

"fabricación propia".

—Volviendo al objeto de su industria ¿Vd. no cree que haya podido influir en la disminución de venta la cuestión precios?

—¡Ca! ¡No señor! Prácticamente no han experimentado cambios.

—¿A cómo están este año?

—Poco más o menos que el pasado. Las zambombas corrientes confeccionadas con botes "de medio kilo", a seis pesetas. Luego hay también mayores, que valen hasta dos y tres duros. Como Vd. puede ver, no han experimentado ninguna variación.

—Eso está bien. Como industrial que se precie, se ve que Vd. ha querido mantener los precios que regían antes del 18 de noviembre, de acuerdo con las actuales circunstancias. Mil plácemes por ello. Con esto y con un poco más de resistencia en los pequeños "artefactos" —los consumidores se quejan de que se estropean en menos que canta un gallo— o acabamos de comprender como se ve más incrementado el negocio.

## Buenas tardes

Bien, vamos a presentarnos: somos los mismos del pasado año, aunque con un año más. Ustedes, queridos lectores y el periodista, servidor, idénticos, pero con mayor peso sobre las costillas que ya se han echado a las espaldas el recién fenecido sesenta y siete.

Antes de nada quiero felicitarles, culero desearles a todos porque es obligado y porque me apetece, un venturoso, un feliz, un próspero año 1968. Y es que las cosas bien hechas, bien parecen.

Por eso, al iniciar este recuadro del sesenta y ocho, al ponerme una vez más ante la máquina para escribir este breve comentario que diariamente mantiene nuestra comunicación y que ya va a cumplir dos años de existencia, me ha parecido correcto reiterarles este deseo que luego, y antes, se refleja en todo cuanto hacemos, porque, hay que repetirlo una vez más, lo que hacemos, aquí y en esta sección, tiene como punto de mira el bien de la comunidad y eso nadie puede discutir que es ventura y felicidad y prosperidad para todos y cada uno de los que la componemos, que somos todos, creo que sin excepciones, esta vez.

Y eso es todo por hoy. Únicamente puede añadirse el clásico: "mil novecientos sesenta y siete ha muerto; viva mil novecientos sesenta y ocho". Y que sean muy felices.

Buenas tardes.

PP-L.



## La incompatibilidad de funciones ejecutivas y legislativas

El sueldo de nuestros parlamentarios es parco. Por lo cual no tenemos, en nuestro país, legisladores de completa dedicación. Esto, obviamente, tiene sus pros y sus contras. Impide una mayor concentración en la estricta función de legislar, de controlar al ejecutivo, pero evita que los procuradores se desconecten de los problemas reales. La propia dinámica de sus ocupaciones profesionales les mantienen en permanente relación con la problemática del pueblo. Como vemos, por tanto, no cabe duda de que el grado actual de profesionalización de nuestros diputados tienen sus ventajas y sus inconvenientes.

Por todo ello, la anécdota que sirve de pie a nuestro comentario, no pretende tener un sentido genérico.

Hace unos días, de modo casual, hemos sido testigos del desencanto de un grupo de alcaldes de una determinada provincia de la periferia. Habían ido a Madrid a resolver problemas de sus municipios. Buscaban, lógicamente, los buenos oficios del procurador en Cortes representante familiar de aquella provincia, quien desempeña un alto cargo de la administración. Pero la servidumbre del cargo, cuestiones más urgentes y de indudable mayor importancia general, obligaron al procurador a sentirse más alto cargo que representante de una determinada circunscripción electoral, y ni siquiera pudo recibir a aquellos alcaldes y escuchar sus peticiones.

Aunque sólo se trate de un caso aislado, creemos que justifica la necesidad de una mayor independencia del poder legislativo. Ahora, precisamente, cuando al publicarse los nombres de los componentes de las distintas Secciones de las Cortes, ha podido observarse, una vez más, una clara tendencia a la adscripción de políticos y funcionarios a las secciones encargadas de dictaminar los proyectos presentados por sus respectivos Ministerios.

## La necesaria reestructuración de la banca

Desde hace apenas tres semanas, una serie de personas y organismos han comenzado a pedir la nacionalización de toda la actividad bancaria, como remedio de la que juzgan deficiente organización de este importante sector económico. La necesidad de reformar la banca privada es una idea repetida desde hace tiempo por nuestros más prestigiosos economistas que han puesto repetidamente de manifiesto los graves defectos de estructuración del crédito privado, entre otros, la concentración en muy pocas manos de sus órganos decisorios y el alto grado de dominio ejercido sobre la economía nacional. Aunque no todas estas personas son partidarias de remediar estos males con la nacionalización, ésta tiene también decididos partidarios, sobre todo en personas no relacionadas con la empresa privada.

Ahora bien, el español medio no deja de extrañarse del modo con que tal propósito nacionalizador se ha planteado en el momento presente. La prudencia más elemental parece aconsejar enfrentarse con las dificultades una a una, máxime en estos momentos en que el país se enfrenta con importantes problemas de su vida nacional —políticos, económicos y sociales—, que venimos arrastrando

desde hace varios años sin lograr darles una solución definitiva. No puede dejar por ello de sorprender que en momentos de tanta tensión se pretenda, de forma repentina y urgente, despachar un obstáculo de tanto peso y dificultad como el representado por la nacionalización de las empresas bancarias.

La inoportunidad de realizar ahora la necesaria reestructuración de la banca parece tan evidente, que algunos observadores han llegado a pensar que la actual oleada de peticiones obedece a otros objetivos que podríamos denominar de desvío de la atención... Al obligar a determinados sectores a plantear el diálogo en este terreno, se evita que aquellos, y la opinión pública en general, se fijen sobre otros problemas. Además parece obvio que antes de realizar las posibles nacionalizaciones, se trate de mejorar algunas instituciones aún no suficientemente democratizadas, tarea cuya urgencia ha sido repetidamente declarada por muchas personalidades políticas. Antes de decidir alguna nacionalización es preciso democratizar el sistema con objeto de que el dominio de un sector de la economía nacional por parte del Estado se ejerza en beneficio de todos los ciudadanos.



## La Valetta Malta puede convertirse en la principal base naval de la OTAN en el Mediterráneo

LA VALETTA (Crónica de EUROPA PRESS, recibida por telex, en exclusiva para este periódico).—A pesar de las decisiones poco alentadoras, adoptadas por la última reunión ministerial de la OTAN reunida en Bruselas, no se ha perdido la esperanza de que Malta pueda llegar a convertirse en fecha no muy lejana, en la base naval principal de la OTAN en el Mediterráneo, se considera que la posición geográfica de la antigua base británica le permite desempeñar un papel de primer plano en cualquier despliegue estratégico en el Mediterráneo central. Por otra parte, si la utilización de la base por la Alianza atlántica proporcionase a Malta el apoyo financiero que va a perder con la paulatina evacuación de las fuerzas británicas, la economía de la isla resultaría directamente beneficiada.

Los rumores sobre la posible creación de una fuerza naval permanente de la OTAN en el Mediterráneo empezaron a circular hace ya varios meses. Desde el primer momento resultó evidente, para los malteses, que la base conjunta de dicha fuerza lógicamente sólo podría estar situada en su isla. Con Francia fuera de la OTAN, ya no se puede pensar en las bases de Provenza especialmente Tolón. Por otra parte, la base de Gibraltar, dadas sus especiales circunstancias actuales, ofrecía serias dificultades. Quedaban las bases italianas, especialmente Nápoles. Pero se considera que Malta dispone de una situación geográfica mucho mejor para dominar el Mediterráneo central.

El Gobierno maltés decidió, al parecer, ante la difusión de estos rumores, que Malta —que actualmente no es miembro de la OTAN— podría efectivamente poner sus costas a disposición de la alianza pero a cambio de una ayuda financiera cada día más necesaria. Existe actualmente un tratado con la OTAN, firmado en 1964, sobre la utilización de Malta por buques de la alianza. En los últimos meses el primer ministro, Borg Olivier, ha efectuado diferentes gestiones cerca de la OTAN para preparar la reforma de aquel acuerdo. Especialmente el Gobierno maltés parece desear que se le reconozca el derecho a decidir el caso con creto en que las fuerzas de la alianza deberían intervenir para defender a la isla. Por el momento se ignora cuál es exactamente la situación a este respecto.

En la reunión de Bruselas se decidió como es sabido, la creación de una fuerza naval permanente para el Atlántico

que empezará a funcionar el próximo 11 de enero. Esta fuerza estará constituida por cuatro o seis fragatas principalmente norteamericanas, británicas y alemanas. Esta fuerza estará mandada por el almirante Bush, Comandante en jefe británico para el Atlántico oriental.

El Gobierno maltés no ha perdido la esperanza de que se consiga algo parecido en el Mediterráneo. Se pone de manifiesto que Malta podría neutralizar cualquier empleo hostil de las antiguas bases francesas en África del Norte de Mazalquivir y Bizerta así como de Alejandría y otros puntos del Mediterráneo oriental. Se recuerda que algo de esto ocurrió durante la pasada guerra y que la posesión de Malta resultó de va-

lor inapreciable para los aliados.

Los funcionarios malteses, por el momento, se niegan a hacer comentarios sobre todos estos asuntos. "Por el momento no podemos decir nada", me ha dicho un portavoz del gobierno. "Es demasiado prematuro tratar de esta cuestión".

Parece que uno de los problemas que pueden dificultar un acuerdo sobre esta cuestión es el de la ayuda financiera que Malta querría recibir de la alianza. Resulta todavía difícil cifrar las pérdidas que van a causar a la economía de la isla la retirada de los británicos. Por otra parte, si la OTAN se hiciera cargo de la ayuda económica a Malta, la Gran Bretaña podría acelerar la evacuación que hasta ahora ha venido

desarrollándose a un ritmo muy lento precisamente a causa de las objeciones maltesas.

De todas formas, la impresión general que reina en La Valetta es que en la reunión de los ministros de la OTAN que tendrá lugar en Reikjavik la próxima primavera será muy probable que se alcance un acuerdo sobre la flota del Mediterráneo. Y se espera que Malta se beneficiará directamente del plan. Para terminar, diremos que el gobierno maltés ha negado que una flota soviética vaya a visitar en breve la isla. "No tenemos nada en contra de tales visitas", ha dicho el portavoz del Gobierno. "Pero, en el caso actual, la información no se ajusta a la realidad". Según los rumores que circulaban, los buques soviéticos iban a llegar a La Valetta el próximo 7 de enero.

Godfrey Grima.

## Ciudad del Cabo

# Oleada de muertes violentas en Sudáfrica

10 personas muertas a cuchilladas y 211 heridas durante el fin de semana

CIUDAD DEL CABO. (Crónica de EUROPA PRESS, recibida por telex, en exclusiva para este periódico).

Diez personas han sido acuchilladas hasta morir y 211 heridas por toda clase de armas y violencias en la península de El Cabo en el fin de semana de Navidad. Al caer la noche, esta parte de África se convierte en la más peligrosa del mundo y, pese a las amenazas de jueces y autoridades, las matanzas se producen con los motivos más mínimos e inesperados. La policía se declara impotente y ha manifestado que la única manera de pacificar la zona sería poner una escolta a cada persona.

Durante el pasado fin de semana, en los distritos negros de Athlone, Grassy Park y algunas otras, han tenido lugar unas verdaderas batallas campales, a consecuencia de las cuales se han registrado las víctimas señaladas, bien por arma de fuego, bien en cualquiera de las muchas formas en que se manifiesta la violencia cuando cae la noche.

Aunque las víctimas son principalmente negros, los marineros de los barcos mercantes que hacen escala en El Cabo son brutalmente apaleados y asaltados, y si se resisten, apuñalados hasta morir.

Los distritos en que más virulencia tienen estos ataques son principalmente los negros. Estos viven en una auténtica ciudad flotante formada por sucias barcasas

unidas unas a otras formando intrincadas masas movilizadas en las que nadie se atreve a penetrar. La mortandad entre población negra está tomando unos caracteres tan graves que el alcalde de la ciudad G. E. Ferry ha tomado personalmente cartas en el asunto y aunque hace ya varios meses que anunció que las matanzas no se producirían, estas tienen lugar en cada fin de semana. Los médicos y enfermeras de los hospitales de la zona trabajan sin descanso y ha sido necesario establecer unos turnos especiales para atender a la cada vez más numerosas víctimas que acuden a los centros asistenciales. Las ambulancias transportan sin cesar cuerpos mutilados o cuerpos rotos a los que no puede hacerse otra cosa que certificar su defunción.

Todas las medidas adoptadas hasta la fecha para evitar estos terribles excesos se han mostrado claramente infructuosas. El jefe superior de Policía J. N. Visagie, que tomó personalmente a su cuidado los distritos negros a instancias del alcalde, no ha tenido más remedio que confesar su impotencia. «Sería necesario un policía por cada barcaza vivienda», ha dicho al cabo de unas semanas de labor infructuosa.

Estos barrios donde viven hacinados los negros, se han convertido en uno de los lugares más peligrosos del mundo. La miseria más espantosa y la ignorancia más brutal son las dos leyes que ló-

gicamente conducen a la violencia que ahora se manifiesta. El hecho de que las matanzas se producen precisamente los fines de semana se explica por ser sábado y domingo los dos únicos días en que los habitantes de las barcasas no están ocupados en trabajar. La influencia de los infectos alcoholes que ingiere la población indígena es nefasta. La prohibición de las autoridades a la población de color de ingerir alcohol, sólo ha supuesto, de momento, el cierre de todas las tabernas legales y el nacimiento de una próspera y clandestina industria de destilación que suministra los mismos brebajes, pero a precios desorbitantes, a los trabajadores de color.

Aunque los jueces han anunciado que los que sean acusados de haber participado en una de estas reyertas callejeras serán severamente castigados y a pesar de que la Policía ha redoblado su vigilancia por la zona, las peleas, atracos y cuchilladas siguen siendo normales en los fines de semana y en este último se ha superado la cifra del anterior, llegándose a los diez muertos y a los 211 heridos, citados, cifra verdaderamente escalofriante y que da una idea de las atrocidades que se cometen en la oscuridad.

Esta violencia subterránea que últimamente está aflorando a la superficie preocupa a las autoridades, ya que puede ser preludio de una era de terror que, más o menos inconscientemente, está en la mente de todos.

## EXTRANJERO

Concluyó la tregua de Navidad

### Esta madrugada se reanudaron las hostilidades

SAIGON, 2.—En la madrugada de hoy ha terminado la tregua de Año Nuevo, en el momento en que las fuerzas aéreas norteamericanas intentaban averiguar la causa por la que un avión estadounidense no pudo abrir fuego contra los guerrilleros del Viet Cong que atacaban a los marines survietnamitas durante el periodo del alto el

fuego. Las fuerzas aéreas norteamericanas han anunciado una investigación sobre el incidente ocurrido anoche.

El mando militar survietnamita ha informado que fueron más de uno los aviones estadounidenses los que no atacaron, siguiendo las órdenes de los mandos norteamericanos.—EFE.

### 200.271.231 habitantes en Estados Unidos

Aumentó en 2.165.000 personas

WASHINGTON, 2.—La población de los Estados Unidos al finalizar el año 1967 alcanzó la cifra de 200.271.231

habitantes. Dicha cifra registra un aumento de 2.165.000 personas en relación al 31 de diciembre de 1966, a la medianoche.

Los Estados Unidos sobrepasaron los 200 millones en noviembre pasado. Y según datos suministrados por la citada oficina, el total actual se produjo con 3.572.000 nacimientos, 1.852.000 muertes, y 444.000 nuevos emigrantes. EFE.

### Isidoro Heras Díaz

Medicina Interna  
Electrocardiografía  
Rayos X y Endoscopias  
Consulta de 11 a 1  
Calle Martín Carramolino, 10.  
Bajo derecha, Tlff. 211644  
C. S. 323

## 24 horas del mundo

● Ahmed Sekou Toure ha sido reeligido presidente de la República de Guinea, anuncia radio Conakry, siendo el único candidato que se presentaba.

● El Departamento de Estado norteamericano ha hecho saber esta madrugada que estaba estudiando la declaración de Hanoi en el sentido de que entablaría conversaciones sobre "cuestiones relevantes", una vez que los americanos suspendieran incondicionalmente los bombardeos.

● Israel ha devuelto a Egipto quinientos soldados hechos prisioneros en la guerra del mes de junio pasado.

● Según radio Camboya ha dimitido el primer ministro y todo su gabinete, pero, según fuentes locales, no es cierto que formaran parte del grupo proamericano que encabeza el príncipe Sihanuk.

● En su mensaje de Año Nuevo el primer ministro

griego Papadopoulos ha dicho que la revolución del 21 de abril se produjo no solamente para salvar a la Nación de amenazantes peligros, sino para "otorgarla una democracia verdadera y moderna, libre de debilidades".

● Al parecer con la conclusión del mes del Ramadán, o del ayuno musulmán, aumentará la virulencia de la guerra en el Yemen.

● Con el fin de defender el dólar, Johnson ha anunciado importantes medidas, tales como reducción de inversiones en el extranjero y préstamos al exterior, disminución de presupuestos etc.

● El primer ministro de Singapur, país este constituido en República hace dos años, ha anunciado que el servicio militar será obligatorio para todos los hombres y mujeres comprendidos entre los 18 y los 45 años.

### Importante distribuidora de libros

con amplísimo catálogo general, precisa colaboradores, a ser posible con experiencia.

Escribir con referencias personales a:

"ALAS", S. A. (Núm. 2220). Lealtad, 8. Santander.

## NACIONAL

### Aparecen los montañeros desaparecidos

Han sido rescatados sanos y salvos

LEON, 2.— Los tres montañeros de la Felguera que desde el pasado día 28 de diciembre practicaban el deporte de la nieve en el pico «Cuento Negro», en el puerto de Pajares, y a los que se consideraba desaparecidos, han sido rescatados ayer tarde, sanos y salvos, por la Guardia Civil de Tráfico, con la colaboración de miembros de la Federación astur-leonesa de esquí.

Se llaman Julio Puento Ayer, de 18 años, Emilio Maceda Mijares, de 17, y Jesús Álvarez Rabal, también de 17. Los tres fueron encontrados en una cabaña situada en el pico «Brañelin».—Alfil.

## 24 horas de España

● Por falta de presos durante la mayoría de los meses del año, ha sido suprimida la cárcel del partido judicial de Tudela.

● Dos de los miembros de una familia de siete, perecieron abrasados al incendiarse el vehículo en que viajaban, después de dar varias vueltas de campana en la Avenida del Generalísimo, en Madrid, sin que se sepan las causas del doloroso accidente.

● El ministro de Información y Turismo ha asistido, con carácter particular a la apertura de una taberna típica inaugurada en un popular mesón en la plaza del Azoguejo, así como la princesa doña Sofía que almorzó en Segovia en unión de unos amigos.

● Durante el pasado año 1967 la Concentración parcelaria efectuó sus trabajos sobre 407.135 hectáreas, habiéndose constituido 460 grupos para la explotación en común de tierras y ganados.

● Ha dado comienzo hoy en Madrid la V Asamblea Nacional de Delegados de Vocaciones que ha sido organizada por el Secretariado Nacional de Vocaciones de la C. O. N. F. E. R.

● 235.000 toneladas ha sido la cifra de toneladas construidas por los astilleros españoles para armadores del exterior en el pasado año, siendo Méjico y Yugoslavia los dos nuevos clientes que tuvimos durante el mismo año.

Un tractor necesita aperos para labrar la tierra

- Discos reversibles
- Vertederas reversibles
- Cultivadores de muelle
- Gradas de disco

Precios de su interés, consútenos

**Hermanos Jiménez**

AREVALO - Plaza de José Antonio n.º 7.  
Teléfono 94  
AVILA.—Duque de Alba, 1



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

LA SEÑORA

## Doña Bonifacia Hernández Martín

Ha fallecido en el día de ayer a los 64 años de edad en Sanchorreja (Avila)

Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

**D. E. P.**

Su desconsolado esposo don Matías Martín Mancebo (Propietario de Sanchorreja); hijos don Donato, don Faustino, don Bonifacio, doña María-Cruz, doña Juana y doña Agustina Martín Hernández; hijos políticos don Honorio Jiménez, don Aladino Herráez, doña Engracia Herrero y doña Lucía Sánchez; hermana doña María; hermanos políticos, nietos, sobrinos, primos y demás familia,

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma.

Avila, 2 de Enero de 1968

La conducción del cadáver tuvo lugar a las cuatro de la tarde del día de hoy, desde la casa mortuoria a la Iglesia Parroquial de San Martín de Sanchorreja (Avila), donde acto seguido se celebró Solemne Misa de corpore insepulto, terminada la Santa Misa el cadáver recibió cristiana sepultura en el Cementerio Católico de citada localidad.

El Excmo. Rvdmo Sr. Obispo de la Diócesis de Avila se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

FUNERARIA «LA SOLEDAD». ANTONIO ALVAREZ.

## Sexta columna

Televisión,

para millones

de familias

Receptores de televisión a un precio no superior a unos 40 dólares (2.800 pesetas) podrán ser ofrecidos a millones de familias en Asia, si tiene éxito un plan propuesto por la Unión de Radiodifusión Asiática.

La Unión decidió en su reciente cuarta asamblea celebrada en Singapur, pedir a las Naciones Unidas y a la comisión de asuntos económicos para Asia y el extremo Oriente (C. A. E. A. E. O.) empresa, sin pérdida de tiempo, un estudio sobre las probabilidades del proyecto.

"Hemos formulado recomendaciones sobre cómo puede ser llevado a cabo el plan, ha manifestado el secretario general de la Unión, Charles Moses. "El éxito o el fracaso del proyecto dependerá principalmente de los gobiernos implicados".

Ha señalado que la idea es producir un receptor barato, fácil de manejar, de bajo coste de entretenimiento, posiblemente con un único canal, y adecuado para la instalación masiva en Asia.

"La Unión de radiodifusión asiática considera que la televisión puede aportar una importante contribución a la aceleración de los programas nacionales de desarrollo", ha indicado Moses.

"Pero, no puede ser tenido en cuenta su gran potencial hasta que se hayan instalado receptores en todos centros de población de los países asiáticos en vías de desarrollo".

En los últimos años Singapur, Malasia y Vietnam del sur han instalado sus propias emisoras, pero en otros muchos países de Asia la televisión es aún considerada como un símbolo, ya que los receptores pueden llegar a costar hasta 500 dólares (35.000 pesetas).

### Dr. José Sahagún de la Lastra

Cirujano Traumatólogo  
Consulta: diaria, excepto sábados.

C/ Pla y Deniel, 8. (Clínica).

OMEGA, LONGINES,  
UNIVERSAL, ZENITH  
**RELOJERIA**  
**KAISER**

Sta. Teresa 6.



# ¡Aquí, los deportes!

## Cambió el aire del Avila en San Antonio y venció, merecidamente, a la Segoviana por 3-1

Emocionante encuentro entre los "eternos rivales" y tarde de gran juego e interés abulenses

¡Buena despedida de año del Avila! Despedida con un merecido triunfo que ha de valorarse al máximo porque enfrente estaba nada menos que la Gimnástica Segoviana, un potente conjunto que ocupa un lugar muy alto en la clasificación.

El domingo vimos al Avila en plenitud de juego, pero esto no hubiera sido suficiente ante tan calificado rival. Había que poner, además, el alma en la pelea, y anticiparse a las jugadas, y ejercer un marcaje férreo sobre los más firmes puntales de la Gimnástica. No hubo fallos esta vez; ningún fallo. Y cada jugador "encarnado" cumplió a la perfección su misión y hasta supo superar se y "echar una mano" al compañero que lo necesitaba.

No estaba el terreno, embarrado totalmente, para florituras. Y sin embargo hubo juego ligado y velocidad. Fue una demostración de que querer es poder. Y en esto destacamos a los dos equipos.

Salió el Avila consciente de que perder un punto más en San Antonio pondría las cosas aun más difíciles. Y

desde el comienzo del partido disputó, con una fuerza desconocida, todos los balones y poco a poco fue superando a la Gimnástica. Salvo un tiro, muy pronto, del centro delantero Santi, que salió desviado, fueron los abulenses los que pusieron sitio a la meta defendida por el excelente metá Grajera.

Cuando la Segoviana contraatacaba, lanzada por sus dos excelentes medios, Diego y Mendiondo, quedó probado que la defensa con tres hombres en plan de superación, Pozo, Lafuente y Miguel Angel —estupendo el gesto de Lafuente que recién sufrido un accidente de automóvil quiso salir, aunque con heri-

Y ahí está el Avila; el Avila de las tardes buenas. Una gran jugada de Alarcón y balón a Adrián, el interior se prepara la pelota y dispara cruzado fuera del alcance de Grajera. Las palmas echan humo. Y es que la ventaja de dos goles ya significa mucho.

Juego alterno, con mucha fuerza por el lado segoviano y el 2-0, que daba confianza de victoria, al llegarse el descanso.

Volvió el Avila al terreno a por todo. Y a poco más de cinco minutos en gran jugada de Adrián y disparo de éste el balón es rechazado y Aranda, oportuno, acierta a meter el pie en difícil posi-

un balón peligroso y más tarde Miguel Angel, bajo los palos, evitó el tanto que hubiera puesto las cosas difíciles.

Pasó también el momento de la Segoviana y el Avila volvió a buscar el nuevo gol que mereció en algunas ocasiones. Se pusieron un poquito —afortunadamente fue un poquito— los nervios de punta en el terreno y... Final con la merecida victoria local por 3-1. Un resultado que abre esperanzas.

Buen equipo el segoviano, con jugadores hechos que saben la papeleta. Destacaron Diego, Mendiondo, Cocero, Emilio y Grajera.

Por el Avila todos merecen el sobresaliente. El equipo parecía otro. Peña a la altura Máxima, como los defensas —qué extraordinario primer tiempo de Pozo—. En la media se vio al gran Guerra y a Jose, organizando y sumándose al ataque. En el ataque una magnífica tarde de Adrián, como de Méndez. También se dejaron ver por sus aciertos y su afán de lucha Nacho, Alarcón y Aranda. Tarde redonda que esperamos se repita. Con juego y con ganas se puede salir del mal lugar.

Tenemos que ensalzar aquí la labor, siquiera sea de planteamiento, del nuevo "mister" señor Morera y del secretario técnico, nuestro conocido Oyaregui. Tienen trabajo que cumplir. Que sea con acierto. Queda un partido de la primera vuelta y toda la segunda. ¡Que el nuevo año sea propicio!

En la tarde de emoción, de buen juego, hacía falta un buen árbitro. Y le hubo; el señor Muñoz Martín, auxiliado en las bandas por los señores Galán y Millán —que dieron una lección que quizá haya aprovechado a alguien— dirigió el encuentro con autoridad, siguió el juego de cerca y cuajó una estupefaciente actuación. Un "no" a la falta de aplicar, alguna vez, la ley de la ventaja.

### EQUIPOS:

Segoviana. — Grajera; Pedro, Emilio, Cristóbal; Diego, Mendiondo; López, Jaime, Santi, Cocero, Encinas.

Avila. — Peña; Pozo, Lafuente, Miguel Angel; Jose, Guerra; Adrián, Méndez, Alarcón, Nacho, Aranda.

J. GOAL.

## Hablan los entrenadores

Pocos comentarios hay en los vestuarios de la Segoviana por la derrota ante el Avila. No obstante Maside, que está muy disgustado, responde a nuestras preguntas:

—¿Qué le ha parecido el partido?

—Ha sido un partido de poder a poder en el que han luchado a fondo y ha ganado el de más suerte.

—¿El Avila?

—Muy bueno; ha luchado con coraje y tiene muchas posibilidades de ascender del puesto en que está.

—A quién destacaría de los 22 jugadores?

—A los veintidós por la manera de luchar.

—¿El resultado es justo?

—No, debió de ser un tres a dos.

En el vestuario abulense hay gran euforia. El nuevo entrenador está contento con el equipo; todos los jugadores están contentísimos por haber vencido al eterno rival. Preguntamos a Mora:

—¿Qué le ha parecido el partido?

—Hemos jugado bien, no me esperaba estos chicos, me ha sorprendido la clasificación en la que ocupamos un puesto colista. No está bien a tenor del partido.

—¿La Segoviana?

—Una gran decepción por las mismas causas que nosotros pero al revés. No se merecen el cuarto puesto.

—¿La labor arbitral?

—Muy buena a mi juicio.

—¿Qué jugador sería para usted, el destacado del partido?

—Pues del Avila todos por su coraje y de la Segoviana no lo puedo decir porque yo estoy a ver como juegan los míos y no los contrarios.

Para finalizar nuestra primera entrevista con Mora le preguntamos:

—¿Tiene algo más que decir?

—Que he venido con mucha ilusión y me he encontrado con un equipo muy joven y que tenemos que subir para arriba contando con que luchan como en este partido. Y también quiero saludar a todos los aficionados abulenses y agradecerles la manera en que me han recibido.

Gracias a usted, y lo que esperamos es que su labor sea muy beneficiosa para el equipo y no tengamos que sufrir lo que hemos sufrido anteriormente.

Gonzalo González de Vega y Pomar



Grajera, fuera del marco, encaja el tercer tanto local, anotado por Aranda. (Foto Mayoral)

das en la cabeza —no era fácil de burlar. Muchos envíos de los atacantes abulenses a la meta segoviana. Un centro-tiro del defensa Miguel Angel salió por muy poco. Grajera tuvo que lanzarse a los pies de Aranda para evitar el disparo y flojo lanzamiento de Alarcón, que detuvo, sin dificultad, el meta.

Los hombres adelantados del equipo visitante habían caído en dos fueros de juego, concretamente Santi. Y dieron un susto que quedó en eso al salir Peña, decidido y valiente, a los pies de Cocero.

Toque de atención con el cañonazo de Adrián que, cuando se colaba por alto, desvió a esquina Grajera en una de sus excelentes intervenciones.

Otro tiro de Aranda y parada y, por fin, el primer tanto local. Fue a los 25 minutos. Se botó una falta por Aranda y junto a la Meta Alarcón elevó de cuchara la pelota y Adrián cabeceó a la red, imparable. Era el justo premio al mejor juego y dominio local.

No se resignaba la Gimnástica y poco después obligó a otra salida afortunada de Peña que despejó el peligro. Y siguió presionando unos minutos, y botó un "córner", pero no pudo nivelar el marcador. Ni aún con el disparo de Mendiondo, que salió desviado.

### Relojería - Joyería



PRESENTA AL JUGADOR

destacado en el Avila



Debiera figurar en esta sección la alineación completa del Avila, frente a la Segoviana.

Pero traemos la «foto» de Adrián que el domingo fue el más destacado consiguiendo dos tantos y colaborando en el tercero.



Relojería - Optica  
REGALOS DE REYES

## REYES MAGOS

Ecalextric - Botas de fútbol - Balones  
Patines - Carabinas de aire comprimido  
Raquetas de las mejores marcas, entre ellas la Dunlop.

### Deportes Sánchez

El tráfico necesita atención y responsabilidad, no lo olvide, conductor: circule por la derecha.

**José A. Pascual Pérez**

Medicina Interna.  
Rayos X. Electrocardiografía.  
Pruebas alérgicas.  
Consulta a las 12,30.  
Capitán Peñas, 6.

SUPER  
**Palmera**  
INOXIDABLE

DE LARGA DURACION  
suave... suave... suave.

## La quiniela

1.ª y 2.ª DIVISION

1 Málaga - Pontevedra. ...	1
2 R. Sociedad - Elche ...	1
3 Español - Sabadell. ...	-
4 At. Madrid - Valencia. ...	x
5 At. Bilbao - R. Betis ...	1
6 Sevilla - Barcelona. ...	-
7 R. Zaragoza - Córdoba	1
8 Celta - Ferrol ...	1
9 Coruña - Oviedo ...	1
10 Langreo - Santander ...	1
11 Hércules - Huelva ...	1
12 Alcoyano - Granada ...	1
13 At. Ceuta - Tenerife ...	x
14 Mallorca - Constancia ..	1

RESERVAS

1 Torrelavega - Rayo Vall.	1
2 Castellón - Mestalla. ...	1

(Más información deportiva en pág. 12)

**¡Compre ahora su 1.500!**

(Nueva versión, frenos de disco etc.)

**PAGUE EN 24 MESES**

**Rezorzaga, S. A.**

SERVICIO OFICIAL

**AVILA Teléfono 212157**

**SEAT**

## MADRID. BARRIO ABULENSE

MADRID, Servicio Especial.— Si como dispuso César Augusto en tiempos de Jesucristo los españoles nos tuviéramos que censar en los lugares de nuestro nacimiento, Madrid, se quedaría prácticamente vacío. Asusta pensar que la población de muchas capitales de provincias cabrían solamente en el estadio Santiago Bernabeu, o que muchas aldeas y pueblos pequeños los podríamos meter holgadamente en la torre de Madrid o en el edificio de la Plaza de España. Madrid es un monstruo colosal que ha ido estirándose a lo largo de los grandes tentáculos de sus vías de acceso, tragándose — como una enorme garganta — los pueblecitos lindantes. Escribir sobre Madrid, con una conciencia exacta de lo que es nuestra capital, es locura de cronistas aventajados en lo imposible. Una de las características más importantes de la dispersión de nuestra capital, es precisamente, el heterogeneo contubernio de costumbres y pareceres. Aquí se produce el milagro de que gallegos y andaluces, catalanes y extremeños, vascos y levantinos se sientan unidos bajo el común denominador de la tierra en que viven, hasta el extremo de considerarse madrileños porque aquí tuvieron sus hijos y dieron los mejores frutos de su actividad y su vocación.

Actualmente somos cerca de dos millones novecientos mil almas y quienes se ocupan en planear la ciudad del futuro, lo hacen pensando en una ciudad de cinco millones de habitantes. Veamos la realidad y esta nos dice que en la capital del reino se acoge el ocho por ciento de la población española y que crece anualmente en cerca de cien mil habitantes (40.000 por crecimiento vegetativo y 60.000 por inmigración). El problema de la inmigración es fundamental y, por lo que parece, sin solución. Se estima que el 35 por 100 de los españoles adultos y el 38 de los menores, sueñan con vivir en Madrid. Y se tiene conciencia exacta de que esta inmigración potencial no dinamiza sólo de las zonas rurales y pobres sino que un porcentaje muy sensible proviene de zonas urbanas.

Si volvemos la vista al pasado, vemos que el crecimiento de nuestra capital ha sido espeluznante y progresivo. A mediados del siglo XVI Madrid contaba con 14.000 personas. 1900 la cifra sobrepasaba el medio millón. Desde entonces a acá la cifra se ha multiplicado por 4,18.

Raimundo de los Reyes.

## El Príncipe Sihanuk recibirá a un enviado norteamericano Se abre el camino a la "persecución en caliente"

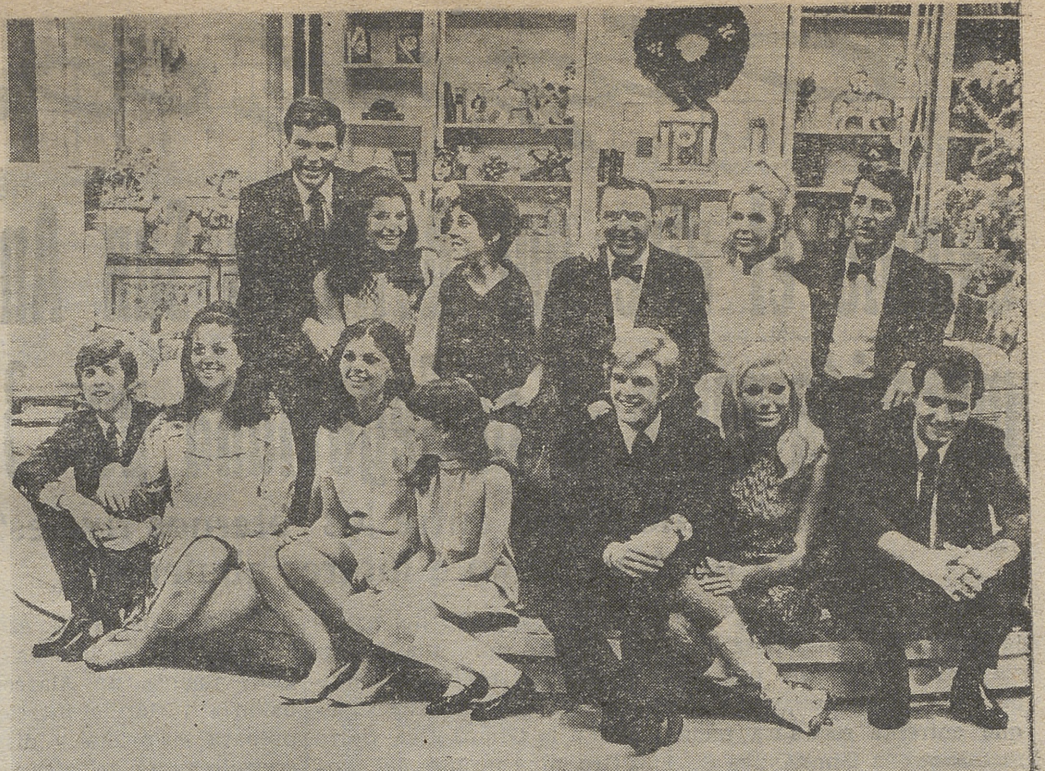
WASHINGTON.— El príncipe Norodom Sihanuk, jefe del Estado de Camboya, sorprendió al presidente Johnson y al Secretario de Estado, Dean Rusk, al ofrecer que recibiría en su capital a un emisario norteamericano para tratar de la espinosa cuestión de la «persecución en caliente»

El gobierno norteamericano, sin duda, aceptará el ofrecimiento que puede permitirle salvar una situación diplomáticamente delicada. Según se afirma, se busca ya a la persona adecuada para encargarle esta misión. Debe ser designada una personalidad de primer plano, para no herir la susceptibilidad, siempre muy viva, del príncipe Sihanuk y, al mismo tiempo, debe contar con la confianza del gobierno de Phnom Penh. Se habla de Mike Mansfield, jefe de la mayoría demócrata en el Senado, que fue sugerido por el mismo Sihanuk. «Es un hombre justo y amigoso a quien consideramos buen amigo de Camboya».

(Resumen EUROPA PRESS).

## Actualidad gráfica

NUEVA YORK. --- Frank Sinatra y Dean Martin son tal vez los más famosos artistas polifacéticos del mundo. Primeras figuras del cine y de la canción, han querido ahora actuar con toda la familia en el "show" televisado de Navidad de Dean, y aquí aparecen todos tras la actuación, en la que cobraron la respetable suma de 16.700.000 pesetas.—(Foto Europa Press).



## Commemoración de la reconquista de Granada

### La ciudad dió gran solemnidad a los actos

GRANADA, 2.— Los actos conmemorativos de la reconquista de Granada por los Reyes Católicos, celebrados esta mañana han revestido la brillantez y solemnidad habitual.

La corporación municipal se trasladó, poco antes de las once de la mañana, a la Capilla Real. El cortejo, presidido por el gobernador civil y el alcalde

de Granada, estaba compuesto por la guardia municipal, en traje de gran gala y a caballo, alguaciles, timbaleros, clarinetos, pajes portando el escudo de la ciudad y las capitulaciones, banda de música del Ayuntamiento, estandarte real, corporación bajo mazas, y, cerrando la comitiva, una batería de artillería del regimiento

número 16 con estandarte. Las autoridades fueron recibidas, a la puerta de la capilla de los Reyes Católicos, por una comisión de capellanes reales y por representaciones civiles y militares. En el interior de la capilla se hizo entrega de la espada del rey Fernando al general gobernador militar de Granada, don Rufino Montes Ortiz, y de la corona de la Reina Isabel al chantre de la catedral, don Emilio Fuentes Araujo.

Seguidamente, el cortejo pasó a la catedral, en cuya puerta se incorporó al mismo el cabildo metropolitano, con cruz y ciriales, dirigiéndose al altar mayor, donde se entonó un solemne tedeum. Comenzó entonces la procesión cívico-religiosa que recorrió las calles inmediatas para regresar de

nuevo a la capilla real donde el concejal más joven de la Corporación municipal, don Baldomero Palomares Díaz, hizo entrega del estandarte real al colegial de más edad, don José Castillo González, quien, cubierto con chistera, lo hizo tremolar seis veces ante el altar mayor y los sepulcros de los Reyes Católicos, mientras la banda de música interpretaba el himno nacional.

En la catedral, tuvo lugar a continuación una función religiosa y terminados los actos sacros, el cortejo regresó al Ayuntamiento. Desde el balcón central de la sede de la corporación municipal se hizo tremolar de nuevo el estandarte real, en tanto se interpretaba el himno nacional y las fuerzas militares rendían honores. (CIFRA).

## DEPORTES

### La jornada en Primera División

El Atlético de Madrid vuelve a ser líder, pero no convenció tampoco ante el Valencia al que cedió un punto

Empate del Madrid en Las Palmas. En el resto de los partidos, victorias caseras

El año ha comenzado con muchos goles. Y ha vuelto a la cabeza de la clasificación el Atlético de Madrid, aunque sigue su baja de juego. El domingo sólo pudo empatar con el Valencia sin que funcionara el marcador.

El Las Palmas-Real Madrid, se jugó el sábado y hubo empate a dos goles. Marcó primero Félix Ruiz para el Madrid, luego empató Germán. En el segundo tiempo gol de Gilberto II por otro de Pirri.

Por la mañana del domingo, los encuentros Español-Sabadell y Sevilla-Barcelona. Triunfos caseros: Los de Sarriá marcaron tres goles por Ré y José María (2) uno de penalty. El del Sabadell le hizo Palau.

Goleada grande del Atlético de Bilbao sobre el Betis. 8-0 anotados por Uriarte (4), Estéfano (2), Aranguren y Argoitia. Debutó Deusto en el Atlético y estuvo bien.

El Sevilla pudo con el Barcelona en partido emocionante —líder y colista frente a frente—. Gol de Lora en el primer tiempo, y en la continuación el empate por Fusté, de penalty, y el otro sevillista por Bergara, también de penalty. Expulsiones de Mendoza e Isabelo.

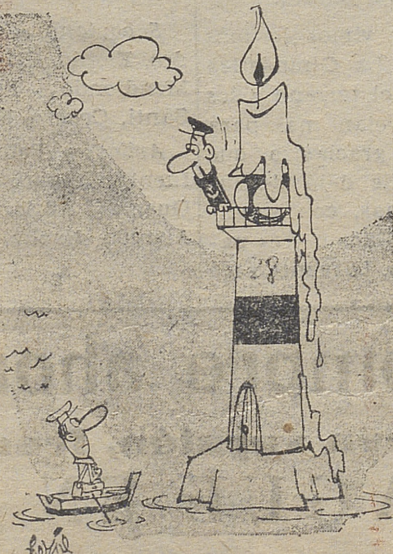
Otra goleada, la Real Sociedad al Elche. 5-0 con goles de Arambarri (3), Arzac y Canós en propia meta.

En Málaga se adelantó el Pontevedra en el marcador con el gol de Neme, único del equipo visitante. Los malagueños marcaron tres por

Cabral (2) y Berruezo. Fue muy superior el Málaga.

El Zaragoza venció 3-0 al Córdoba con los goles de Santos (2) uno de penalty y País.

## Firestone



—Ya es hora de que venga a reparar la avería...

NEUMATICOS  
RECAMBIOS

Concesionario: 

García & San Frutos, S. L. - Avda. José Antonio, 22

## La muerte se anuncia

30 muertos, 1.404 heridos en 1865 accidentes durante el mes de Enero

BARCELONA, 2.— Treinta y una personas resultaran muertas y 1.404 heridas en los 1.865 accidentes de circulación se preve se producirán en la provincia de Barcelona durante el presente mes de enero. La trágica predicción ha sido hecha por la Jefatura Provincial de Tráfico, basándose en las estadísticas de los meses de enero de los últimos ocho años, combinadas con la curva de crecimiento de los vehículos circulantes.

Según esta misma estadística, en los núcleos urbanos se producirán mayor número de accidentes que en carretera, aunque estos serán más peligrosos, en su conjunto. Proporcionalmente, las jornadas festivas indican un índice de peligrosidad muy superior a los restantes días de la semana, mientras

que las horas más peligrosas serán, en carretera de seis a siete de la tarde, y en ciudad de una a dos de la tarde.

Esta estadística, que efectúa con frecuencia la Jefatura de Tráfico, está destinada a llamar la atención de conductores y peatones, para que extremen sus precauciones, cuando circulen por las vías públicas.—Cifra.



AÑO LXIX - Número 22.035  
Editorial Católica Abulense  
Director: Juan Grande Martín.  
Redacción, Administración y Talleres: Plaza Santa Teresa, 12.  
Teléfonos, 211024 - 211041.